



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Reinach und die Region

06/2024



Titelbild: Fischessen der Röschtischüfeler

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag



MATTHIAS HAURI

Matthias Hauri empfiehlt im Juni unsere leckeren
Cervelats, 1 Paar, 240 g, offen **3.30*** statt 3.80

* Aktionspreis gültig im Juni 2024.

Weitere genussvolle Produkte
zeigen wir Ihnen gerne im Laden.
Wir freuen uns auf Sie!



ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE

5732 Zetzwil | 062 773 12 16 | ulmann-metzgerei.ch

**eris
mann**

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

Seebestattung



Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.



SONNENTAL

Bestattungen Ruth Schachtler

Aargau – Luzern – ganze Schweiz / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20

reinach.ag

Gemeindeverwaltung Reinach

Hauptstrasse 66

5734 Reinach

Telefon: 062 765 12 12

E-Mail: kanzlei@reinach.ch

Web: www.reinach.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	13.30 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Freitag	08.00 – 15.00	durchgehend

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinzen (dah). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2023: 22 706

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-03155
www.oak-schweiz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

5., 12., 19. und 26. Juni

Papiersammlung

17. August

Häckseldienst

10. Juni

Gemeindeversammlungen

11. Juni

12. November

Feiertage

Bundesfeier, 1. August

Ihr Partner für
Immobilienverkauf
von hier!

20!
JAHRE
CHS!

www.chs-immobilien.ch

Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Reinacherinnen, geschätzte Reinacher

Die warmen Tage lassen etwas auf sich warten. Der «Wonnemonat» Mai ist nicht so richtig in die Gänge gekommen und konnte mit der Anzahl Sonnentage nicht wirklich überzeugen. Hoffen wir doch auf ein wenig Besserung und einen schönen Sommer. Gerne berichte ich Ihnen nachfolgend über Neuigkeiten aus den Ressorts.

Kultur

Die Saalbausaison 2023/24 ist beendet. Wiederum wurde ein tolles, abwechslungsreiches Programm bereitgestellt, das sicherlich für alle Geschmäcker etwas zu bieten hatte. Mein persönliches Highlight war der Preis «Fensterputz durch den Gemeindeammann», den man bei der Bingo-Show von Beat Schlatter gewinnen konnte. Mitte Juni werde ich diesen Preis nun einlösen und bei der Gewinnerin die Fenster putzen. Dies unter gütiger Mithilfe von Silvia Reidy von der Saalbaukommission. Danke Silvia, das wird sicher spassig.

Der Vorverkauf für die neue Saison startet übrigens am 27. August 2024. Das neue Programm verspricht wiederum viel Abwechslung und «Kultur für alle». Lassen Sie sich überraschen. Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen Zuschauerinnen und Zuschauern ganz herzlich für den Besuch im Saalbau bedanken. Ich hoffe, Sie auch in der neuen Saison in unserem Kulturtempel begrüßen zu dürfen.

TaB* Theater am Bahnhof

Nach 20 Jahren verlässt Clo Bisaz auf Ende dieses Jahres das Kulturhaus als Betriebsleiter. Es freut mich sehr, dass ein junger, vielversprechender Nachfolger gefunden wurde, den ich schon persönlich kennenlernen durfte. Lieber Clo, herzlichen Dank für alles! Ich wünsche dir für die Zukunft alles Gute, Gesundheit und viel Erfolg.

Impuls Zusammenleben

Jürg Neuenschwander, Geschäftsleiter von Impuls Zusammenleben, verlässt uns auf Ende Oktober. Die Nachfolgeregelung ist in Vorbereitung. Der Vorstand IZ ist nun gefordert, eine für uns optimale Lösung zu finden. Ich bin überzeugt, dass wir diese Herausforderung gemeinsam meistern werden.

Sport

Good News aus dem Bereich Eishockey: Die Red Lions stehen vor einer neuen 1.-Liga-Saison. Was am Anfang des Jahres noch nicht so ausgesehen hat, wird nun doch immer konkreter. Ich hoffe, es gelingt und freue mich jetzt schon auf weitere spannende Spiele in der Eishalle.

Lokales Bewegungs- und Sportnetz: Eine Bereicherung für unsere Gemeinde

Bewegung und Sport ist für die Gesundheit und das Wohlbefinden von grosser Bedeutung. Das lokale Bewegungs- und Sportnetz (LBS) stellt eine wertvolle Ressource in unserer Gemeinde dar. Mit vielen Angeboten von Vereinen, kommerziellen Anbietern und Sportmöglichkeiten in der Natur fördert das LBS einen aktiven Lebensstil und lädt

dazu ein, Bewegung in unseren Alltag zu integrieren.

Für die Bewohner unserer Gemeinde bietet das LBS zahlreiche Vorteile:

- Ob jung oder alt, Anfänger oder Fortgeschrittener, das Netzwerk bietet eine breite Palette von Bewegungs- und Sportmöglichkeiten für jeden Geschmack und jedes Fitnesslevel.
- Das Netzwerk fördert neben der körperlichen Aktivität auch den Gemeinschaftssinn und die soziale Interaktion.
- Regelmässige körperliche Aktivität ist ein wichtiger Bestandteil eines gesunden Lebensstils.
- Körperliche Aktivität hilft, das allgemeine Wohlbefinden zu steigern und die Stimmung zu ver-

bessern, Stress abzubauen, und somit die Lebensqualität zu verbessern.

Für weitere Informationen über das Bewegungs- und Sportnetz steht Ihnen unser Sportkoordinator, Gianin Müller, gerne zur Verfügung (sportkoordinator@reinach.ch).

Nun wünsche ich Ihnen allen eine gute Zeit und freue mich, Sie an der Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2024 im Saalbau begrüßen zu dürfen.

Mit besten Grüßen
Julius Giger
Gemeindeammann

Gemeindenachrichten

Traktandenliste der Rechnungs-Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat hat die Traktandenliste für die Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2024 wie folgt festgelegt:

A. Einwohnergemeinde

1. Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 14. November 2023
2. Rechnungen 2023
3. Rechenschaftsbericht 2023
4. Sanierung Europastrasse West; Kreditabrechnung
5. Neubau Feuerwehrmagazin; Planungskredit

6. Ersatz Bühnenbeleuchtung Saalbau; Verpflichtungskredit
7. Kauf der Parzelle 1031 der Urs Zuber AG und Planungskredit für den Umbau der Liegenschaft in ein Schulhaus
8. Errichtung der selbständigen öffentlich-rechtlichen Gemeindeanstalt «Forstbetrieb aargauSüd»
9. Verschiedenes und Umfrage

B. Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 14. November 2023
2. Rechnungen 2023

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

3. Rechenschaftsbericht 2023
4. Errichtung der selbständigen öffentlich-rechtlichen Gemeindeanstalt «Forstbetrieb aargauSüd»
5. Verschiedenes und Umfrage

Unsere Jubilarinnen und Jubilare

96. Geburtstag
Gertrud Heitz, Reinach
92. Geburtstag
Anna Margrit Von Allmen-Haberstich, Reinach
91. Geburtstag
Hanna Helfenstein-Steck, Reinach

91. Geburtstag
Peter Stäheli, Menziken

91. Geburtstag
Josef Stäubli, Reinach

90. Geburtstag
Zetonja Ljatif, Reinach

Hundehaltung

Infolge Änderung der Hundeverordnung per 1. März 2024 gibt es bei der Rechnungsstellung der Hundetaxe einige Anpassungen. Für alle Hunde, die am 30. April in der Gemeinde gemeldet sind, wird im Mai eine Hundetaxe von CHF 120.00 in

Rechnung gestellt. Hundehaltende, die nach dem Stichtag zuziehen oder Personen, die sich nach dem Stichtag einen Hund anschaffen, müssen die Hundetaxe erst im darauffolgenden Jahr bezahlen. Im Gegenzug entfällt die Möglichkeit für Personen, welche die Hundehaltung aufgeben, die Hälfte der Taxe zurückzufordern. Hundehalterinnen und Hundehalter sind verpflichtet, ihren Hund (auch aus eigener Zucht) ab dem dritten Lebensmonat bei ihrer Wohngemeinde anzumelden. Die Meldepflicht umfasst ausserdem Namens- und Adressänderungen, einen allfälligen Halterwechsel, den Tod des Hundes und Massnahmen, die von einem anderen Kanton angeordnet wurden (§ 7 Abs. 1 HuG). Ferner muss bei der Anmeldung

des Hundes in der Wohngemeinde eine Kopie des Hundeausweises (Heimtierausweis oder Impfpass) abgegeben werden.

Herrenlose Bienenschwärme

Frühlingszeit ist auch wieder die Zeit der Bienenschwärme. Der Bienenzüchterverein Wynental & Umgebung hat für jede Gemeinde im Vereinsgebiet einen Imker bestimmt, welcher für das Einfangen von Bienenschwärmen zuständig ist. Für die Gemeinde Reinach ist Herr Ulrich Kopp, Tel. 079 475 44 02, verantwortlich. Die Kontaktdaten der zuständigen Imker umliegender Gemeinden finden Sie auf der Homepage www.bienen-ag.ch unter der Rubrik Wynental.



Valser
Prickelnd
6 x 1.5 Liter Pet
3.90
statt 14.40



Coca-Cola
Original / Zero / Light
6 x 1.5 Liter Pet
9.60
statt 14.40



Elmer
Citro
6 x 1.5 Liter Pet
9.30
statt 15.30



Ramseier
Apfelschorle
6 x 1.5 Liter Pet
11.10
statt 16.80



FOCUSWATER
active
pineapple & mango
6 x 50cl Pet
8.70
statt 11.70



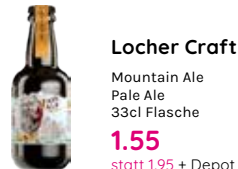
Somersby
Watermelon
4.5% Vol.
50cl Dose
2.20
statt 2.85



Evian
6 x 1.5 Liter Pet
4.20
statt 6.60



Eichhof
Lager
helles Bier
6 x 50cl Dosen
6.90
statt 10.50



Locher Craft
Mountain Ale
Pale Ale
33cl Flasche
1.55
statt 1.95 + Depot



**Italien
Desire
Lush & Zin**
Primitivo di Puglia
75cl
8.95
statt 12.90



**Spanien
Juan Gil**
Monastrell 12
Selección Especial
75cl **BIO**
14.90
statt 17.90



Smirnoff Ice
Original
4% Vol.
4 x 25cl Dosen
7.80



Havana Club
Rum Añejo
Especial
40% Vol. 70cl
24.90



Feldschlösschen
Original
24 x 50cl Dosen
28.80
statt 45.60

RIO
besser trinken



Monkey 47
Schwarzwald
Dry Gin
47% Vol. 50cl
39.90



Monkey Shoulder
Blended Malt
Scotch Whisky
40% Vol. 70cl
33.90



**Highland Park
12y**
Viking Honour
Single Malt
Scotch Whisky
40% Vol. 70cl
49.90



Laphroaig 10y
Single Malt
Scotch Whisky
40% Vol. 70cl
49.90



Hannes Reeh
Unplugged
Zweigelt
75cl
17.40
statt 21.90

Weitere Angebote auf rio-getraenke.ch

Angebote gültig vom 05.06. bis 18.06.2024 (teilweise nur solange Vorrat)
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates. Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!

Total-Ausverkauf

Ihr Partner für Auto & LKW Teile, Zubehör & Werkzeuge

FAHRZEUGBEDARF AG
Dormann

www.fahrzeugbedarfshop.ch

Neumühlestrasse 2, 5734 Reinach, 062 765 48 48



pflege privat
gmbh

medizinische
Fusspflege im
Ammann Center
oder mobil bei
Ihnen zu Hause

pflegeprivat gmbh
zu Hause besser leben

062 772 18 18
079 441 46 15

Wenn es selber nicht mehr geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit **Pflege und Betreuung** rund um die Uhr.

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde rechnet **direkt mit der Krankenkasse ab.**

pflegeprivat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden

info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Unsere Angebote:

- > Grundpflege
- > Behandlungspflege
- > Palliativpflege
- > Wundbehandlung
- > Hauswirtschaft
- > Betreuung

EINLADUNG zur EINWEIHUNG

der zwei öffentlichen Flächen von **NATUR FINDET STADT** in Reinach:

Samstag, 15. Juni 2024, 13.30, Schulhaus Pfrundmatt II

- Begrüssung durch Gemeindeammann Jules Giger
- Besichtigung der naturnah gestalteten Flächen: Pfrundmatt Schulhaus und Alte Strasse
- Infostand NATUR FINDET STADT und Natur- und Vogelschutzverein Reinach
- Beratung zur Förderung der Artenvielfalt in Gärten
- Apéro

Herzlich willkommen!

Die Reinacher Natur- und Landschaftsschutzkommission



**NATUR
FINDET
STADT.ch**



reinach.ag

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Unterwerkstrasse wegen Bauarbeiten teilweise gesperrt

Ab Mitte Mai 2024 wird die Unterwerkstrasse saniert. Die Unterwerkstrasse wird während der Bauzeit im Bereich der Baustelle gesperrt. Eine Umleitung über die Mellastrasse ist signalisiert. Es ist mit einer Bauzeit von acht Wochen (13. Mai bis 12. Juli 2024) zu rechnen. Den Anwohnerinnen und Anwohner sowie den Verkehrsteilnehmenden wird für das Verständnis gedankt.

Grüngut korrekt entsorgen

Von März bis November findet die Grünabfuhr jede Woche jeweils am Mittwoch statt. Die Abfuhr beginnt morgens um 7.00 Uhr. Dazu sind die Grüngutcontainer erst am Abfuhrtag bereitzustellen.

Damit das Grüngut verarbeitet werden kann, ist auf eine korrekte Trennung der Abfälle zu achten.

Folgende Abfälle dürfen der Grünabfuhr nicht mitgegeben werden:

Plastik, Kunststoff, biologisch abbaubare Plastiksäcke, kompostierbares Geschirr, Kaffeekapseln, Asche, Staubsaugersäcke, Steine, Glas, Metall, Textilien, Hundekot/Katzenstreu, Federn, Haare, Styropor, Altpapier, Grabschmuck, Blumengestecke, Kerzen und Neophyten.

Folgende Abfälle dürfen der Grünabfuhr mitgegeben werden:

Rüstabfälle von Gemüse und Früchten, Kaffeesatz, Teekraut, Eierschalen, Schnittblumen ohne Bindematerial, Topfpflanzen inkl. Erde, Tiermist

von Pflanzenfressern, Speisereste, pflanzliche Gartenabfälle, Rasen- und Wiesenschnitt, Rinde, Blumen- und Gemüsegewächse und Unkraut.

Häckseldienst

Der nächste Häckseldienst wird am Montag, 10. Juni 2024, durchgeführt. Anmeldeschluss ist am Donnerstag, 6. Juni 2024. Das Anmeldeformular kann direkt im Online-Schalter der Gemeinde Reinach ausgefüllt werden. Zudem können bei den Einwohnerdiensten oder der Abteilung Bau und Planung Anmeldekarten bezogen werden.

Aufruf zum Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Bäume, Hecken und Sträucher, die auf Gehwege und Strassen hinausragen, behindern die Fussgänger und gefährden den Strassenverkehr.

In das Lichtraumprofil ragende Bäume und Sträucher müssen regelmässig durch die Liegenschaftsbesitzer zurückgeschnitten werden. Verkehrssignale, Strassenschilder und Strassenbeleuchtungen dürfen nie verdeckt sein. Die Sichtzonen bei Ausfahrten in öffentliche Strassen sind stets freizuhalten. Es gelten folgende Abstände:

- vom Strassenrand 60 cm
- bei Fahrbahnen Mindesthöhe 4.50 m
- bei Gehwegen / Trottoirs Mindesthöhe 2.50 m

Bäume, Hecken und Sträucher, welche bis 30. Juni 2024 nicht zurückgeschnitten sind, werden auf Kosten der Besitzer zurückgeschnitten.

Sonn-Tech

Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch

MAX SIEGRIST



- ▶ Kundenmaurer
- ▶ Gipsarbeiten
- ▶ Ofenbau
- ▶ Cheminéebau
- ▶ Plattenbeläge
- ▶ Kleinbagger/Grabarbeiten

5734 Reinach, 079 211 55 49, siegrist.max@bluewin.ch

Am Rein GmbH

Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnräumungen

H+B WIEDERKEHR AG
elektrische Installationen

Dorfstrasse 631
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 13 32
Fax 062 773 12 75
www.hbwiederkehr.ch

reinach.ag

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Arbeitsjubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Christian Maurer, Mitarbeiter Werkdienst, zum 15-jährigen Jubiläum bei der Gemeinde Reinach. Christian Maurer ist seit dem 1. Juni 2009 im Dienst der Gemeinde Reinach tätig. Der Gemeinderat wünscht ihm weiterhin viel Freude bei seiner Arbeit und gute Gesundheit.

Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2024

Der Gemeinderat lädt alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2024, um 20 Uhr, in den Saalbau ein. Ab 19.30 Uhr wird bei schönem Wetter vor dem Saalbau und bei schlechtem Wetter im Foyer ein Apéro serviert. Die Unterlagen zu den einzelnen Sachgeschäften können noch bis 10. Juni 2024 während der ordentlichen Öffnungszeiten am Schalter der Einwohnerdienste eingesehen werden. Sämtliche Unterlagen zur Gemeindeversammlung können zudem auf der Website der Gemeinde Reinach heruntergeladen werden.

A-Welle FerienPass

Auch dieses Jahr haben Kinder- und Jugendliche (zwischen 6 und 16 Jahren) wieder die Möglichkeit, einen A-Welle FerienPass zu erwerben. Der Pass berechtigt zur freien Fahrt im A-Welle Tarifgebiet und die Kinder- und Jugendlichen können damit während den Sommerferien gratis oder vergünstigt diverse Freizeiteinrichtungen besuchen. Der A-Welle Ferienpass ermöglicht über die ganze Ferienzeit Aktivitäten im ganzen Kanton und ergänzt damit die Ferienpässe vor Ort (in der Region: Homberg und Menziken-Burg). Er wird von

der «Kinder- und Jugendarbeit Aargau (AGJA)» getragen. Die Jugendförderung von Impuls Zusammenleben ist Mitglied dieses Netzwerks.

Der Pass kann online erworben werden. Ab dem 1. Juni 2024 kann der Pass auch an den A-Welle Verkaufsstellen (in der Region: Reinach und Menziken) gekauft werden.

Weitere Infos: www.ferienpass-aargau.ch

Vortrag «AktENZEICHEN Ü60 – Sicherheit im Alter»

Anlagebetrug, Einzeltrick am Telefon, falsche Polizisten, Liebesschuffte, Taschendiebe und Einbrüche. Man muss wachsam bleiben, auch und gerade im Ruhestand! Ein Spezialist für Kriminalprävention der Kantonspolizei Aargau gibt in seiner Präsentation Tipps, wie Sie sich vor den kleineren und grösseren Betrugsformen im Alltag schützen können. Interessierte aus allen Gemeinden der Region aargauSüd sind herzlich eingeladen, diese Veranstaltung zu besuchen. Für Spannung ist gesorgt! Nach dem Vortrag gibt es einen kleinen Apéro.

Datum: Montag, 17. Juni 2024, 16 – 17 Uhr (gratis, ohne Anmeldung)

Ort: Kirche Teufenthal (Kirchensaal), Dorfstrasse 28

Flyer und weitere Infos:

www.impuls-zusammenleben.ch/veranstaltungen

Flüchtlingstag am Birrwiler Dorfmarkt

«Kind sein dürfen, auch nach der Flucht. Alle Kinder haben die gleichen Rechte» lautet das Motto der diesjährigen Flüchtlingstage in Anlehnung an

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

die Kampagne der Schweizerischen Flüchtlingshilfe. In mehreren Regionen im Aargau finden Mitte Juni Aktionstage und Anlässe statt, die auf die verschiedenen Aspekte der Aufnahme und Integration von geflüchteten Kindern hinweisen. Zudem erhalten Interessierte Informationen zu den verschiedenen Formen des zivilgesellschaftlichen Engagements im Asylbereich. Auf der kantonalen Kampagnenwebsite erfahren Sie mehr: www.fluechtlingstage-aargau.ch.

Datum: Samstag, 22. Juni 2024, 09.30 - 13.30 Uhr

Ort: Birrwiler Dorfmarkt, mit Mittagsbuffet, Vorstellung Kinder- und Jugendvereine und Marktständen

Flyer und weitere Infos:

www.impuls-zusammenleben.ch/veranstaltungen

NATUR FINDET STADT –

Einladung zur Einweihung

Seit dem Projektbeginn im Herbst 2022 wurden zwei öffentliche Flächen naturnah aufgewertet und umgestaltet. Diese Flächen werden am Samstag, 15. Juni 2024, eingeweiht und der Bevölkerung präsentiert. Die Veranstaltung mit Begrüssung durch Gemeindeammann Jules Giger und Vertretern der Natur- und Landschaftsschutzkommission beginnt um 13.30 Uhr beim Schulhaus Pfrundmatt II. Nach der Besichtigung der beiden naturnah gestalteten Flächen wird ein Apéro offeriert.

Lassen Sie sich vor Ort inspirieren und beraten – für mehr Natur im eigenen Garten.

Erteilte Baubewilligungen

- Juan Ballester, Viehmarktstrasse 5, 5734 Reinach: Montage Sichtschutzwände, Viehmarktstrasse 5, Parzelle 2586
- Peter Küng und Marianne Zeberli, Ifangweg 2, 5734 Reinach: Thermische Dachsanierung, Aufbau Photovoltaik-Anlage, Ifangweg 2, Gebäude Nr. 1068, Parzelle 2746
- Johann und Liane Lang-Sothor, Höhenweg 7a, 5734 Reinach: Aufstellen Gartenhaus, Höhenweg 7a.1, Parzelle 4411 (nachträgliches Bauge-such)
- Hans Lehner, Breitestrasse 56c, 5734 Reinach: Rückbau und Ersatz Ölheizung durch eine Luft/Wasser-Wärmepumpe mit Aussenaufstellung, Schiristrasse 13, Gebäude Nr. 1784, Parzelle 3369
- Joachim und Esther Linsi, Neudorfstrasse 15, 5734 Reinach: Erstellen einer Sichtschutzwand, Neudorfstrasse 15, Gebäude Nr. 1048, Parzelle 2731
- Urs Oberholzer, Kornfeldweg 5a, 5734 Reinach: Montage einer Balkon-Solaranlage, Kornfeldweg 5a, Parzelle 3904, Gebäude Nr. 2378
- Lukas Tschiri, Herlisbergstrasse 15, 6215 Bero-münster: Neue Umgebungsgestaltung mit Stützmauern und Sichtschutzwände, Forellenweg 4, Parzelle 4396, Gebäude Nr. 2450
- Baukonsortium Sulacker, c/o MeinHaus GmbH, Sulackerstrasse 4, 8500 Frauenfeld: Neubau von 16 Einfamilienhäusern und Tiefgarage; Projektänderung Nr. 1 zum BG. Nr. 2021-0160: Balkone / Wintergarten / Raumeinteilungen / Türen / Fenster / Kamin / Kanalisation, Im Him-melrych

- 10 - 40, Parzellen 4453 - 4468, Gebäude Nrn. 3161 - 3176
- Bertschi Mulden- + Container Transport AG, Hardstrasse 5, 5734 Reinach: Montage Luft/Wasser-Wärmepumpen, Mattenstrasse 11, Parzellen 2350 und 2351, Gebäude Nr. 3178
- Immora AG, Breitestrasse 52, 5734 Reinach: Umbau Hotel Bären, Hauptstrasse 64, Gebäude Nr. 70, Parzelle 1407
- Imad Ghalia, Färberstrasse 10, 5734 Reinach: Rückbau Elektrospeicherheizung / Ersatz mit einer innen aufgestellten Luft-Wasser-Wärmepumpe, Färberstrasse 10, Gebäude Nr. 1099, Parzelle 2786
- Olivier Hofmann, Bahnhofstrasse 26, 5242 Lupfig: Teilersatz bestehende Fenster in neuen Abmessungen und Ersatz Garagentor bei der bestehenden Einstellhalle, Hübelacker 13, Gebäude Nr. 1441, Parzelle 2957

- Rolf und Yvonne Höltschi, Hohenwegstrasse 12, 5734 Reinach: Anbau an best. Gebäude für Einliegerwohnung / Erweiterung Sitzplatzdach mit Aufbau Photovoltaikanlage, Hohenwegstrasse 12, Gebäude Nr. 2549, Parzelle 4072
- Markus und Anja Schwarz, Tannenrain 9, 5734 Reinach: Neubau Doppelgarage, neue Umgebungsgestaltung mit Stützmauer, Tannenrain 9.1, Parzelle 4399
- Symmetrie AG, Frauenfeldstrasse 47a, 8555 Müllheim Dorf: Umbau bestehender Gewer-beraum, Alzbachstrasse 5, Gebäude Nr. 369a, Parzelle 1576



Beton bohren und fräsen?

Können wir.

FAES
O B E R K U L M

Unsere weiteren Stärken:

Hoch- und Tiefbau
Kundenmaurerarbeiten
Strassenbau

Gebr. Faes AG
062 768 50 20
info@faesag.ch

Vereine

Alle Reinacher Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Badmintonclub BC Reinach-Wyna

Fr., 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Fr., 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81, www.bc-reinach-wyna.ch

Behindertensportgruppe Reinach

Sportangebote: Allrounder, Fitness, Schwimmen/Wassergymnastik, Teamsport 1/2. Infos: 062 771 73 82, www.bsgreinach.ch

Bike Club aargauSüd

Von jung bis alt, unabhängig vom Geschlecht, vertreten wir alle Könnensstufen. Uns begeistern alle Disziplinen auf und abseits der asphaltierten Strasse. Infos: www.bikeclub-ag.ch

CEVI Reinach

Wir bieten für alle Kinder ab der ersten Klasse spannende Samstagnachmittage an. Treffpunkt jeden zweiten Samstagnachmittag, 14 Uhr, Parkplatz reformierte Kirche. Die Datumsliste ist im Schaukasten vor dem reformierten Kirchgemeindehaus aufgehängt. Infos: Stirnemann Katrin, 079 962 91 53

Eislaufclub Mittelland

Der Club nimmt eine wichtige Rolle in der Eiskunstlaufszene und in der Jugend- und Sportförderung im Grossraum Wynental, Seetal und Michelsamt wahr. Unser Ziel ist es, das Eislaufen

als Leistungs- und Breitensport zu fördern. Dazu führen wir Kurse auf verschiedenen Niveaus durch – von Pinguinen (Anfänger) bis zum Leistungssportkader, für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Infos: www.ecmittelland.ch

FC Menzo-Reinach

Infos, Trainingszeiten: www.fc-menzoreinach.ch

Fotoklub Reinach

Infos, Jahresprogramm: www.fotoklubreinach.ch

Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach

Hilfe in sozialen Notlagen: www.fauenverein-reinach.ch. Brockenstube Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach, Basalgasse 14, Warenannahme und Verkauf jeden Do., 17 – 19 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat, 9 – 15 Uhr

Gönnerverein Spitex Sonnenberg

Reinach-Leimbach

Werden Sie Mitglied. Unterstützen Sie die Arbeit der Spitex und profitieren Sie von reduzierten Tarifen auf hauswirtschaftlichen Leistungen. Gönnerverein Spitex Sonnenberg, c/o Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, Reinach, 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, goennerverein@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

HAGO Gewerbeverein

Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Do. im Monat, ab 12 Uhr). Infos: info@hago.ch, www.hago.ch

Historische Vereinigung Wynental

Infos über Veranstaltungen und Publikationen sowie zahlreiche geschichtliche und familien-geschichtliche Beiträge aus der Region auf www.hvw.ch. Auf Wunsch monatlicher Newsletter

Hornusserverein

Infos: Gerber Adrian, Mutenstrasse 16, 5712 Beinwil am See, adrian.gerber@hgreinach.ch, www.hgreinach.ch

Jodlerclub Oberwynental

Probe jeweils Mi., 20 Uhr im Musik- und Singsaal Neumatt, 1. Stock. Infos: Ruf Hansjürg, Tel. 079 648 34 87, hansjuergruf@gmx.ch

Judo-Club Reinach

Training Erwachsene und Jugend ab 12 Jahren jeweils am Mo., Kinder und Schüler am Mi. Infos: 062 771 02 35, www.judoclub-reinach.ch

Jungschi Rynech

Alle Kinder zwischen 6 und 16 Jahren sind herzlich willkommen. Wir treffen uns jeden 2. Sa., 14 Uhr im Jugendhaus Lenzchile, Reinach. Infos: Trachsler Fabian, www.jungschirynech.ch, 079 252 95 96

Kammerorchester «Camerata aargauSüd»

Spielein Streichinstrument und sind auf der Suche nach einem kleinen aber feinen Kammerorchester vor Ort? Dann sind Sie bei uns genau richtig: Wir proben jeden Donnerstagabend in Reinach und bereiten uns auf jährlich 2 bis 3 Konzerte vor. Infos: «camerata-as.ch»

Kochclub Röschtischüfeler Reinach

Wir sind ein reiner Männer-Kochklub und kochen ca. einmal pro Monat an einem Montagabend in der Kochschule Pfrundmatt und führen 2 bis 3 kleinere bis mittelgrosse Anlässe pro Jahr durch (Jugendfest / Metzgergassefest / Fischessen / Geburtstage usw.). Infos: www.kcrr.ch

Läufergruppe Homberg

Lauftraining: Treffpunkt jeweils am Mi. um 18.30 Uhr bei der Turnhalle Neumatt. Biketraining: Treffpunkt jeweils am Mo. um 18 Uhr und am Sa. um 13 Uhr bei der Turnhalle Neumatt. Infos: 079 228 73 80, www.lghomberg.ch

Ludothek Spielwürfel

Mo. + Fr., 16. – 18 Uhr. Infos: www.spielwuerfel.ch

Männerriege SVR Sportverein Reinach

Training Mo., 19.45 – 20.45 Uhr in der unteren Neumatt-Turnhalle, anschliessend Faustballspiel bis 21.30 Uhr. Infos: 062 771 85 02, www.svrreinach.ch

Militär-Sanitäts-Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Schwarz Markus, 079 586 06 76, www.msv-aargausued.ch

Modelleisenbahnclub Oberwynental MECO

Jeden Mo., 19 Uhr: Bauabend (ausser Ferienzeit) im Klublokal, Aarauerstrasse 9. Jeden letzten Mo. im Monat für Interessierte und Nichtmitglieder öffent-

Vereine – Fortsetzung

licher Fahrabend. Infos: Dysli Ueli, 079 332 54 72, www.meco-reinach.ch

Musikgesellschaft Reinach

Spielen Sie ein Blasinstrument? Proben: Do. im Centralschulhaus. Infos: www.musikgesellschaft-reinach.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., 8 – 10 Uhr, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Reinach

Arbeitseinsätze für die Natur und Exkursionen in der Natur. Infos: Kyburz Urs, Schorenstrasse 31, 062 771 10 11, urs.kyburz@idnu.ch, www.birdlife-reinach.ch

Pfadfindergruppe ADWA Reinach

Wir sind eine christliche Pfadfinderorganisation. Bei uns werden der christliche Glaube, die Natur und eine grosse Prise Spass miteinander gemixt! Kinder von 7 bis 16 Jahren sind willkommen. Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a. Infos: adwa@fgzentrum.ch

Pfadfindergruppe Cachorros Reinach

Pfadi für die Kleinsten (3 – 6 Jahre). Die Natur entdecken und erforschen, Seilbrücke, Stockbrot, Kochen auf dem Feuer, Tiere beobachten, Schnitzeljagd, biblische Geschichten und vieles mehr. Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a. Infos: Furrer Patrick, reinach@cachorros.ch

Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Humbel Ciril, Hauptstrasse 81, 5736 Burg, fochs@rymenzburg.ch

Pionier Jungschar Reinach

Für alle Kinder ab 5 Jahren führen wir spannende Nachmittage im Wald durch. Schnitzeljagden, Theater und feuern gehören selbstverständlich dazu. Mit uns erlebst du Geländespiele und hörst an jedem Nachmittag eine biblische Geschichte. Wir treffen uns jeweils jeden 2. Sa. um 14 Uhr beim Entenweiher. Infos: Leutwiler Marisa, Dägelmattstrasse 16, 5737 Menziken, 076 805 96 00, marisa.leutwiler@gmx.ch, www.pionierjungschar.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils am 1. Do. im Monat um 11.45 Uhr im Restaurant Central. An-/Abmeldungen bis spätestens Do., 9 Uhr bei Frey Brigitte, Restaurant Central, 062 771 43 43. Leitung: Egli Trudi, 062 773 24 28. Um abgeholt zu werden bitte bei Egli Trudi melden. **Spielnachmittag:** Jeweils 2 x im Monat, Di. oder Do., 14 – 17 Uhr im Restaurant Central, Termine gemäss separatem Flyer, Kosten Fr. 10.– inkl. Mineralwasser, Kaffee, Tee und kleinem Imbiss. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Dätwyler Verena. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Falker Ursula, 062 772 33 30, Spirgi Emmy, 062 771 63 20 und Schmutz Monika, 062 771 62 42

Regionaler Besuchsdienst

Infos: www.regionalerbesuchsdienst.ch, 079 473 75 33

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

SAC Homberg

Klettern, Skitouren und Wanderungen unter kundiger Leitung für alle Altersstufen. Infos: Eppenberger Urs, Dyshübelstrasse 1, 5727 Oberkulm, urs.eppenberger@sac-homberg.ch, www.sac-homberg.ch

Schäferhunde-Club

(Ortsgruppe Reinach–Menziken)

Training am Mi., 19 – 20 Uhr oder nach tel. Vereinbarung. Infos: Bieri Alfred, Präsident, Reinach, 062 772 22 44

Schützengesellschaft Reinach

Schiessdisziplinen: Gewehr 300m, Gewehr 50m sowie Pistole 25 und 50m. Infos über Trainings und Schiessanlässe: www.schuetzen-reinach.jim-dofree.com

Spitex Sonnenberg

Infos: Neudorfstrasse 55, 062 771 30 02, info@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

SV Volley Wyna

Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Fr., 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatt. Trainingszeiten andere Mannschaften: www.volleywyna.ch

Tennisclub Reinach

3 Sandplätze, ganzjährig bespielbar, Mo. – So., 7 – 22 Uhr. Infos: www.tcreinach.ch

Theatergruppe Tandem

Infos: www.theatergruppe-tandem.ch

Unihockeyclub Lok Reinach

Trainings für alle Kinder ab 4 Jahren und Plauschtrainings für jedes Alter. Weitere Informationen zum Verein, den Mannschaften und den Trainingszeiten: www.lokreinach.ch

Verein für Pilzkunde Wynental

Infos: www.pilzverein-wynental.ch

Verein Kindertagesstätte Pink Panther

Kinderkrippe, Hort, Mittagstisch, Alte Strasse 47, 062 771 47 77, www.pink-panther.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 6.45 – 18.00 Uhr

Verein Samstagsmarkt

Der Samstagsmarkt Reinach findet zwischen April und November jeden Sa. von 9.00 bis 11.30 Uhr auf dem Marktplatz statt. Während der Sommerferien

seit 35 JAHREN

partyservicekuhn

5737 Menziken



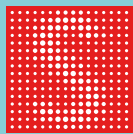
Feiern kann ja
so schön sein!

079 323 05 25 party-service-kuhn.ch

Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei **Baumann**
Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik



EINLADUNG ZUM SOMMERFEST

SCHÜRMAAT

S O M M E R F E S T

S O M M E R

F E S T

2 0 2 4

WWW.SCHUERMAAT.CH/SOMMERFEST

SAMSTAG, 22. JUNI 2024,
von 11 – 17 Uhr in Zetzwil

Tauchen Sie mit uns ein in die Welt der Tiere und nehmen Sie die Fährte auf für Spiel und Spass, handgefertigte und sinnstiftende Geschenkideen und kulinarische Leckereien. Gratis Busdienst ab Bahnhof Zetzwil ↔ Schürmatt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

reinach.ag

machen wir Pause. Infos/Interessenten: Merz Rösli,
078 837 02 62

Verein Spielgruppe Tatzelwurm

Alzbachstrasse 27. Infos: Bottino Brigitte, 062 771 06 04; Nagel Regula, 062 771 93 18, www.spielgruppe-reinach.jimdo.ch

vitaswiss-volks-gesundheit aargauSüd

Mo. um 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und
19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt. vitaswiss-

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

St. Martin Beinwil am See: Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. **St. Anna Menziken:** Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst i.R.: So., 9.30 Uhr in der Kirche. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Adventgemeinde Reinach: Sa., 9.30 Uhr: Bibelgespräch. Sa., 10.40 Uhr: Predigt-Gottesdienst (Gigerstrasse 2a, Reinach). Infos: www.reinach.adventgemeinde.ch

Evangelische Gemeinde Wynental: Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarauerstrasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch

Vereine – Fortsetzung

Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Arnold Marianne, 079 506 96 77

Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, 5733 Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch

Lenzchile, Chrischona Reinach: Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch

Momentum Church Reinach: Gottesdienst: So., 10 Uhr im Louvre (Hauptstrasse 32, Reinach). In den Schulferien kein Gottesdienst. Weitere Infos: reinach.momentum-church.ch

WTL - Way to Live: Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen, welche das Leben an uns heranträgt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Entsorgung

Annahmezeiten:

Sammelstelle Bärenmarkt: Mo. – Fr.: 8.00 – 18.30 Uhr; Sa.: 8.00 – 16.00 Uhr

Recycling-Paradies Reinach: Mo. – Sa.: 8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr

Lustenberger Menziken GmbH: Mo. – Fr.: 7.00 – 12.00 Uhr, 13.15 – 18.00 Uhr; Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr

Altglas/Altkleider

Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies.

Altpapier

Abfuhrdaten jeweils samstags: **17. August; 9. November.** Bereitstellung ab 7.00 Uhr. Nur sauberes Papier in verschnürten Bündeln, keine Plastiktaschen, Waschmitteltrommeln und Tetrapackungen. Karton bringen Sie bitte zur Sammelstelle im Recycling-Paradies. Papier an den üblichen Kehrichtsammelplätzen deponieren.

Aluminium/Stahlblech

Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies.

Altöl

Recycling-Paradies.

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben oder zu entsorgen im Recycling-Paradies.

Batterien

Zurück zu Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies.

Elektrogeräte

An die Verkaufsstellen zurückgeben oder Recycling-Paradies.

Gifte, Sonderabfälle

Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Farb-

reste (mit Giftklassenbezeichnung) und Gifte jeder Art aus dem Haushalt. Rückgabe in den Drogerien/Apotheken oder an den Lieferanten. Grössere Mengen: SOVAG, 6020 Emmenbrücke, 041 420 77 33. Wichtig: Gebinde gut verschlossen und Inhalt bezeichnet!

Grünabfuhr

Abfuhrdaten jeweils mittwochs: **5., 12., 19., 26. Juni; 3., 10., 17., 24., 31. Juli; 7., 14., 21., 28. August; 4., 11., 18., 25. September; 2., 9., 16., 23., 30. Oktober; 6., 13., 20., 27. November; 11., 27. Dezember.** Bereitstellung erst am Abfuhrtag. Abfuhrbeginn 7 Uhr. Bündel: Maximalgewicht 25 kg, Maximallänge 1 Meter. Das Grüngut muss in Containern entsorgt werden. Zulässige Containergrössen sind 140, 240 und 360 Liter mit zwei Rädern oder 660, 770 und 800 Liter mit vier Rädern. Die erlaubten Gesamtgewichte der Container gem. Hersteller sind unbedingt zu berücksichtigen. Überfüllte Container werden nicht geleert. Bei angefrorenem Grüngut ist eine vollständige Leerung nicht möglich.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils montags: **10. Juni; 14. Oktober; 25. November.** Anmeldeschluss ist immer am Donnerstag davor. Der Häckseldienst ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Häckseldauer von mehr als 1/4 Stunde müssen die Aufwendungen verrechnet werden. Die Zu-

fahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselmaterial wird nicht mitgenommen. Es darf nicht der Grünabfuhr mitgegeben werden. Anmeldekarten können bei den Einwohnerdiensten oder der Bau und Planung Regionalzentrum bezogen werden. Die Anmeldungen können auch mit dem Online-Schalter der Bau und Planung im Internet unter www.reinach.ag vorgenommen werden.

Kehrichtabfuhr

Die Kehrichtabfuhr ist gebührenpflichtig und findet einmal wöchentlich jeweils am Dienstag statt. Ausgenommen an Feiertagen. Kehricht bitte erst zwischen 5.00 und 7.00 Uhr des Abfuhrtages bereitstellen (streunende Tiere). Säcke gut verschnüren, max. 25 kg! Sperrgut in beschränktem Umfang mit Gebührenmarke. Einzelstücke 100 x 50 x 50 cm, max. 25 kg.

Kehrichtgebühren:

Container-Plombe	CHF	68.10
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	15.45

Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke:

17 Liter	CHF	16.05
35 Liter	CHF	27.35
60 Liter	CHF	44.70
110 Liter	CHF	81.55

Verkaufsstellen:

Sperrgutmarken: Einwohnerdienste.

Reinachersäcke: Coop Bärenmarkt, Denner, Heiz Papeterie, Landi, Migros, Reformladen, ALDI, Topshop, LIDL.

Kleider, Textilien (noch brauchbare Schuhe)

Sammelstellen: Bärenmarkt, Obere Stumpenbachstrasse; Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1; Brocki, Baselgasse 14; Aargau Verkehr AG (AVA), Station Reinach, Parkplatz; Pink Panther, Kindertagesstätte, Alte Strasse 47; Stiftung Lebenshilfe, Saalbaustrasse 9

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube, Baselgasse 14. Jeden Donnerstag von 17 bis 19 Uhr sowie jeden ersten Samstag im Monat, 9 bis 15 Uhr. Frau Fernandez, 062 771 93 58, Frau Schaffner, 062 771 85 35. Nur brauchbare, gute Gegenstände, keine Skis, keine Skischuhe.

Nespresso-Kapseln

M-Electronics, Sandgasse 6; Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1.

PET-Gebinde

Bitte an die Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies zurückgeben. PET-Gebinde gehören nicht ins Altglas.

Tierkadaver

Sammelstelle: Kläranlage im Moos. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeit kostenpflichtig. Bei Regionalem Recycling-Paradies melden, 062 771 72 73

Dipl.-Ing.
Fust
Und es funktioniert.

**Küchen
Badezimmer
Bauleitung**



Mirhind Mulaj
Reinach
Tel. 076 508 78 65

Küchen und Badezimmer

- **Riesenauswahl**
- **Heimberatung**
- **Umbau aus einer Hand**
- **Lebenslange Garantie**
- **Montage mit eigenen Schreincrnern**



Kindertagesstätte **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

60 Jahre intermod

FEIERN SIE MIT UNS !

FREITAG, 28. JUNI 2024, 9 UHR - 19 UHR
SAMSTAG, 29. JUNI 2024, 9 UHR - 16 UHR

Grosser Markt in der Passage

Viele Einzelteile Fr. 30.00/40.00/50.00

30% auf alle Sommermode

30% auf alle Damen-und Herrenbademode

- Glücksrad -

Für Speisen und Getränke ist gesorgt

Wir freuen uns auf euch!
Brigitte Wildi und Team

Sommerpause 23.07.2024 bis 5.08.2024



Sonntag, 9. Juni 2024, 10.30 Uhr

Gottesdienst-Matinée

Schiff ahoi!

Gast: Schiffbauer, Urs Rindlisbacher. Moderation:
Pfrn. Maja Petrus. Gesang: Seemannschor Sempach.
Anschliessend Apéro

Gottesdienste

Sonntag, 2. Juni, 19 Uhr

Taizé-Gottesdienst in Menziken

Kath. Kirche St. Anna

Liturgie: Fränzi Gautschi und Pfrn. M. Petrus

Musik: R. Siegrist, I. Räber, S. Furrer, S. Borer

Sonntag, 9. Juni, 10.30 Uhr

Gottesdienst Matinée

Mit Urs Rindlisbacher, Modellschiffbauer und
Seemannschor Sempach

Moderation: Pfrn. Maja Petrus

Sonntag, 16. Juni, 9.30 Uhr

Gottesdienst mit Amtseinsetzung von

Laurence Pfund

Pfr. Herbert Krauer. Orgel: Luigi Collarile

Anschliessend. Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 23. Juni, 9.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl

Pfrn. Maja Petrus. Orgel: Luigi Collarile

Sonntag, 30. Juni, 9.30 Uhr

Gottesdienst

Pfrn. Maja Petrus. Orgel: Jolanda Rihm



Samstag, 29. Juni 2024, 10-16 Uhr

Im Kirchgemeindehaus, Neudorfstrasse 5

Kurs «Letzte Hilfe»

Umsorgen von schwer erkrankten und sterbenden
Menschen.

Kursleitung: Regina Degen-Ballmer, Seelsorgerin,
zertifizierte Kursleiterin und Daniela Foos, dipl.
Pflegefachfrau MAS Palliative Care, zertifizierte
Kursleiterin



Infos und Anmeldung
auf unserer Website

Sonntag, 16. Juni, 10.30 Uhr

Kirchgemeindeversammlung

Ausführliche Unterlagen liegen im Sekretariat und
in der Kirche auf und werden Ihnen auf Wunsch
zugestellt. Informationen finden Sie auch auf
unserer Website.

Weitere Infos und Detailinformationen

www.ref-reinach-leimbach.ch

Kontakt

Reformierte Kirche Reinach-Leimbach

Sekretariat, Neudorfstrasse 5, 5734 Reinach

Tel. 062 771 81 75, info@ref-reinach.ch



Die Standortleiterin des Centralschulhauses in Reinach Cornelia Myland geht Ende Juli in Pension.

Cornelia Myland: «Das lebenslange Lernen ist für mich sehr wichtig, es hält einem jung»

Mit 61 Jahren wurde Cornelia Myland angefragt, ob sie die Schulstandortleitung des Centralschulhauses übernehmen möchte. Im Februar 2019 hatte sie ihre Aufgabe in einer Zeit des grossen Umbruchs angetreten. Die Schulfusion, die Pandemie, der Umbau des Centralschulhauses, die neue Ressourcierung der Pensen der Lehrpersonen und die Umsetzung des Lehrplans 21 waren einige der Herausforderungen. Ende Juli geht Cornelia Myland in Pension. «Ich fühle mich privilegiert, das Vertrauen und viel Unterstützung erfahren zu haben», blickt Cornelia Myland dankbar zurück. Ihre Nachfolgerin wird auf das neue Schuljahr Barbara Gossenbacher.

(pte) – Die Anfrage, das Amt der Schulstandortleiterin zu übernehmen und die entsprechende Ausbildung zu absolvieren, kam für Cornelia Myland «wie aus heiterem Himmel». Sie startete erst als Stellvertretung und übernahm dann in einer turbulenten Zeit die Hauptverantwortung. Die Fusion der Kreisschule Homberg mit der Kreisschule Mittleres Wynental und der Oberstufe aus

Menziken wurde gerade vorbereitet. Was nimmt man mit in die neue Struktur? Was ändert sich? Dies waren die Fragen, denen sich die Standortleitenden aus Reinach, Kulm und Menziken in Zusammenarbeit mit den Schulpflegern zu stellen hatten. Weitere anspruchsvolle Aufgaben warteten mit der neuen Ressourcierung der Pensen der Lehrpersonen und dem teilweise noch zu integ-

rierenden Lehrplan 21 auf die Standortleiterin des Centralschulhauses. «In der Pandemie war meine Hauptbeschäftigung, zu gewährleisten, dass vor jeder Klasse eine Lehrperson steht», blickt Cornelia Myland auf eine Situation zurück, in der zeitweise 12 von 36 Klassenlehrpersonen gefehlt hatten. Die Organisation des Fernunterrichtes und der Stellvertretungen gestalteten sich äusserst herausfordernd. «Wir waren im digitalen Bereich nicht parat und mussten erst die Voraussetzungen schaffen, um die Beschulung zu Hause zu ermöglichen», ist ihr diese Zeit in Erinnerung. Durch die teilweise Schulschliessung kamen die Bauarbeiten bei der Sanierung des Centralschulhauses sehr gut voran. Im vergangenen Oktober konnte der Bau eröffnet werden und ist heute mit rund 300 Schülerinnen und Schülern voll belegt. «Durch die grosszügigen Gemeinden konnten alle Schulpflichtigen mit einem Notebook ausgestattet werden. Die Steuerzahlenden haben dabei ihr Geld gut angelegt. Die Schülerinnen und Schüler profitieren sehr stark von der Technik, viele Lerninhalte können digital vermittelt und der Umgang mit dem eigenen Handy kann bei Recherchen besser kontrolliert werden», zeigt sich Cornelia Myland dankbar. «Die Schule, die ich verlasse, ist nicht mehr die Schule, die ich übernommen habe», stellt sie fest. Das Kollegium ist in ihrer Zeit als Schulstandortleiterin von 36 auf 43 Lehrpersonen angewachsen und die Schülerzahlen haben sich entsprechend erhöht. Cornelia Myland durfte aber stets auf eine hervorragende Zusammenarbeit mit den Lehrpersonen und im Schulleitungsteam zählen.

Ihre berufliche Erstausbildung hatte Cornelia Myland als Krankenschwester im Berner Lindenhospital absolviert. Schon hier hatte sich gezeigt, dass ihr die Mitmenschen am Herzen liegen. 20



Jahre hatte sie mit ihrer Familie in England gelebt. Nachdem ihre vier Kinder dort die Oberstufe besucht hatten, fand sie in der Ausbildung an der Open University zur Lehrerin mit Bachelorabschluss ein neues berufliches Ziel und entdeckte ihre grosse Leidenschaft für die englische Literatur. An der Sussex University liess sie sich in der Folge zur Englischlehrperson ausbilden. Diese wertvollen Erfahrungen kamen ihr nach ihrer Rückkehr in die Schweiz im Jahr 2008 zugute. Neben Englisch unterrichtete sie in Reinach nach ihrer Sekundarlehreinnen-Ausbildung das Fach Deutsch. «Das lebenslange Lernen ist für mich sehr wichtig», spricht Cornelia Myland über ihre Werte. «Ich habe immer das gemacht, was mich am meisten interessiert hat – es war stets die Arbeit mit Menschen. Als Krankenschwester habe ich den Weg von der Geburt bis zum Tod erlebt und als Lehrerin durfte ich junge Menschen ein Stück auf ihrem Weg begleiten», zeigt sie sich dankbar. Spannende Projekte sind im Centralschulhaus zwar noch am Laufen, dennoch freut sich Cornelia Myland auf ihre Pension. Sie wird sich eine Auszeit nehmen, ihre Familie mit fünf Grosskindern geniessen, den Garten pflegen und wandern. «Ich bin überzeugt, dass immer irgendwo eine Türe aufgeht, man muss nur das Risiko eingehen, durchzulaufen», wird sie sicher noch neue Aufgaben und Lernziele finden.



Sacha Achermann
Leiter Verkauf
T 062 765 44 08



Philipp Feldmann
Key Account Manager
T 062 765 44 05

Für Sie nur das Beste.
Fragen Sie uns –
vergleichen lohnt sich.

Generalagentur Reinach
Javier Conde
Hauptstrasse 49, 5734 Reinach
T 062 765 44 44, reinach@mobiliar.ch
mobiliar.ch/reinach

die **Mobiliar**

REINACH



R. STEINER AG

Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

GARAGE BRUN
CARROSSERIE & AUTOSPRITZWERK

Toyota Service Partner
Servicearbeiten für
alle Marken



Aktuell:
Ferienkontrolle
Klimaservice

Aarauerstrasse 44
5734 Reinach
062 765 13 20
info@garagebrun.ch

Therapie auf der «Ateminsel» von Regina Mutzner

Seit einem Jahr bereichert Regina Mutzner mit ihrer «Ateminsel» das Gesundheitsangebot in Reinach. Am Standort Im Eichhörli 37 hat die diplomierte Atemtherapeutin Middendorf AFS mit ihrer idyllischen Praxis einen Ort geschaffen, an dem die Körper- und Atemarbeit mit den Klientinnen und Klienten im Mittelpunkt steht.



Regina Mutzner in ihrer idyllischen Praxis.

(dah) – Regina Mutzner bringt einen grossen Erfahrungsschatz aus der Atemtherapie mit, wie auch ein fundiertes naturwissenschaftliches und medizinisches Verständnis, welches in die Therapie einfließt. In ihrer Praxis bietet sie sowohl Einzelbehandlungen als auch Gruppenkurse an.

Während einer Einzelbehandlung geht sie individuell auf die Bedürfnisse ihrer Klientinnen und Klienten ein. Diese können bekleidet auf der Liege erleben, wie der Atem durch feine Berührungen, Bewegungen, Druck oder Dehnungen angesprochen wird. Diese Techniken helfen, Blockaden zu lösen und den Atemfluss zu verbessern. Ergänzt werden sie durch abgestimmte Atem- und Körperübungen, die den therapeutischen Prozess unterstützen und das Erfahren in den Alltag integrieren. Regina Mutzner versteht es, einen Raum zu schaffen, in dem sich Menschen öffnen und ihre

Sensibilität thematisieren können. Dieser Austausch ermöglicht es, neue Wege und Ressourcen zu entdecken, die dann im Alltag angewendet werden können.

Die Gruppenkurse der Ateminsel bieten eine ideale Möglichkeit, die Atemarbeit in einer gemeinschaftlichen Atmosphäre zu erleben. Mit einfachen und wirksamen Übungen im Sitzen, Gehen, Stehen oder Liegen wird der Atem in seiner ganzen Vielfalt erfahren. Jede Kursstunde widmet sich einem bestimmten Thema, sodass die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine tiefgehende Auseinandersetzung mit verschiedenen Aspekten des Atems erfahren können.

Regina Mutzner legt grossen Wert darauf, die Einzigartigkeit jedes Menschen zu respektieren. Flexibel können Termine online, telefonisch oder via E-Mail gebucht werden. Ein erstes halbstündiges Beratungsgespräch ist kostenlos und bietet die Gelegenheit, herauszufinden, ob die Atemtherapie den eigenen Bedürfnissen entspricht. Die nahegelegene Parkmöglichkeit via Eichhörliweg stellt einen zusätzlichen Vorteil dar und erleichtert den Gang zur Praxis. Zudem können die Kosten für die Atemtherapie bei den meisten Versicherungen mit dem entsprechenden Zusatz abgerechnet werden, was die Therapie für viele Menschen zugänglicher macht.



blanc

| Kachelöfen
 | Cheminées
 | Tiba-Kochherde
 | Keramische Plattenbeläge
 | Natursteinarbeiten
 | Ofen- und Cheminéebau AG
 | Neulenstrasse 4, 5703 Seon
 | Telefon 062 775 15 86
 | pblanc@blanc-ofenbau.ch
 | www.blanc-ofenbau.ch

Kosmetische Fusspflege

Gehen Sie mit gepflegten Füssen durch den Sommer!

Zitronen-Stempel-Massage

Eine erfrischende und pflegende Sommermassage



Ritas rollende Fusspflege und Massagen

www.ritasrollendefusspflege.ch
076 805 57 34

Wellness Kosmetik C. Merz

www.kosmetikdeluxe.ch
079 476 16 55

Neudorfstrasse 12
5734 Reinach AG

5 Jahre Werksgarantie
Jahre Free Service

**Mitsubishi
All-new Colt**



**Mitsubishi
Space Star**

Fr. 15'069.-
Kundenpreis



Hofmatt-Garage
Jörg Stalder AG

Hauptstrasse 93 Tel. 062 771 18 65
5737 Menziken hofmatt-garage.ch



Yvonne Leutwyler rüstet die vakuumierten Fleischstücke für eine Bestellung. Rechts: Auch das Trockenfleisch ist ein wahrer Genuss.



Rigiblickhof-Natura-Beef: Bissen für Bissen ein Genuss

«einkaufen essen geniessen» – passender könnte der Slogan vom Rigiblickhof von Vic und Yvonne Leutwyler in Reinach nicht lauten. Speziell natürlich, wenn es um das Natura-Beef direkt ab Hof geht. Bissen für Bissen ein Genuss, der in verschiedenen Mischpaketen auf Bestellung erhältlich ist.

(tmo.) – Dass die Kundschaft von weither ange-
reist kommt, um sich eines oder mehrere Misch-
pakete mit dem Natura-Beef vom Rigiblickhof
auf Bestellung zu sichern, verwundert nicht. Das
Fleisch ist nämlich von Top-Qualität. «Aromatisch
wie Rindfleisch, zart wie Kalbfleisch», steht auf der
Website. Da wird jene Qualität angepriesen, die bei
den Leutwylers nicht nur grossgeschrieben, son-
dern auch tatsächlich praktiziert wird. Und diese
beginnt bereits bei der Tierhaltung. Die Wertschät-
zung und das Tierwohl stehen hier an erster Stelle,
wie Yvonne Leutwyler versichert. Auf den saftigen
Wiesen rund um den Rigiblickhof darf sich die
Mutterkuhherde gütlich tun. Eine ideale Grundla-
ge, um qualitativ hochwertiges Fleisch zu produ-
zieren, wie Vic Leutwyler sagt. Vor 22 Jahren hat
er seinen Milchwirtschaftsbetrieb mit der Mutter-
kuhhaltung ergänzt und parallel geführt. Seit 2013
setzt er nur noch auf die Karte Mutterkuhhaltung.
Und der Erfolg gibt ihm recht. Die Kunden schätzen
nicht nur die Qualität. Sie wissen auch haargenau,
woher das Fleisch stammt, das bei ihnen auf dem

Teller landet. Yvonne Leutwyler bietet Mischpakete
(vorwiegend 5 und 10 kg) an, die es in sich haben.
Hackfleisch, Geschnetztes, Voressen, Siedfleisch,
Braten, Hohrücken, Plätzli, Entrecôte oder Filet ge-
hören zum Inhalt. Im Sommer sind auch Grillpake-
te mit Hamburgern, Koteletts, Steak, Würsten und
Fackelspiesschen erhältlich. Zudem sind Fleisch-
käse, Bratwürste, Hauswürste, Rindssalami oder
das Mostbröckli ebenfalls eine Versuchung wert.
Der nächste Verkaufstermin ist am 28. Juni. Eine
frühzeitige Bestellung und Reservation ist ratsam.



Vic und Yvonne Leutwyler mit Sohn Sämi und Hund Charly.

kaffee und bistro
MOGLI
mode, accessoires, geschenke

Ich führe für Sie «Salat- und Genussgrößen» von Gr. 34 bis Gr. 50
Patricia Siegrist | Hauptstrasse 38 | 5734 Reinach | 079 421 10 46

Toller Sommerevent am
8. Juni von 9 bis 16 Uhr.
Lass dich überraschen.

Montag:
13.30 – 18.00 Uhr
Dienstag – Freitag:
9.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr
Samstag:
9.00 – 16.00 Uhr durchgehend



Das eingespielte Team beim Zubereiten der herrlich angerichteten Teller. Ein gespannter Blick in den Kartoffeltopf lässt die Vorfreude steigen.

10. Fischessen des Kochclubs Röschtischüfeler

Bereits zum zehnten Mal lud der Kochclub Röschtischüfeler am Samstag, 25. Mai in die Hündlerhütte in Reinach zum legendären Fischessen ein. Ab 12 Uhr bis 22 Uhr konnten die feinen, im Bierteig frittierten Filetstücke von der Regenbogenforelle genossen werden.

(dah) – In der Nähe des Schäferhunde-Clubhauses im Reinacher Moos roch es am Samstag, 25. Mai ab 12 Uhr einmal mehr nach Fisch. Nicht etwa, weil an der Wyna gefischt wurde, sondern weil der Kochclub Röschtischüfeler bereits zum zehnten Mal zum legendären Fischessen einlud. Schon beim Eintreten konnte man den Hobbyköchen beim Zubereiten der im Bierteig frittierten Forellenfilets zusehen, was den Appetit und die Vorfreude auf den Fisch umso mehr steigerte. Als Beilage wurden Salzkartoffeln und die hausgemachte Tartarsauce serviert. Die Regenbogenforellen stammten erneut aus der Fischzucht Rüppel in Bremgarten und der Blattsalat, welcher als Vorspeise mit Chrüsimüsi-Salatsauce serviert wurde, von der Familie Hunziker «Globi Buur» aus Leimbach. Die Handgriffe für die Zubereitung der «normalen» oder der «XXL»-Portionen beherrschten die zwölf Mitglieder einwandfrei. So konnten die einzelnen Teller rasch an die hungrigen Besucher verteilt werden. Rund 55 Kilogramm Re-

genbogenforellen und 50 Kilogramm Kartoffeln standen zu Beginn bereit, um verarbeitet zu werden. Abgerundet wurde das kulinarische Angebot mit verschiedenen Getränken und feinen Desserts wie Tortenstücke oder Crèmeschnitten. Ein früher Besuch lohnte sich auf jeden Fall, denn das feine Angebot bestand nur «es het, solange's het». Wenn die Röschtischüfeler nicht gerade das legendäre Fischessen organisieren, treffen sie sich einmal im Monat, um gemeinsam zu kochen. Aber auch bei Anlässen in der näheren Umgebung von Reinach beweisen sie ihre Kochkünste für Dritte.



NICK ALPIGER
Diplomierter Maurer
Eidgenössischer Kranzschwinger

HANDWERK
HAT
GOLDENEN
BODEN

LERNE
MAURER/IN.

Soltermann
BAUUNTERNEHMUNG soltermann-ag.ch soltermannag

STEEL DOGS
SINCE 1999

metallbau ottiger ag

Güpfmühle 6221 Rickenbach 041 931 02 95 info@ottiger-ag.ch www.ottiger-ag.ch

Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop
- Bootswerft
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See www.maennich.ch +41 62 771 10 40

Eine vollgepackte Woche für die ZSO aargauSüd

Ende April 2024 hat der Zivilschutz aargauSüd vier verschiedene Einsätze absolviert. Im Einsatz waren Zivilschützer der Fachabteilungen Betreuung und Technische Hilfe sowie von der Sanitätsgruppe. Welche Einsätze stattgefunden haben und wie das Programm jeweils aussah, erfahren Sie im folgenden Text.

IVR II Refresher



Üben des Heimlich-Griffs.

(Eing.) – Am Dienstag haben die im 2022 nach IVR II ausgebildeten Sanitäter der ZSO aargauSüd einen alle zwei Jahre stattfindenden Refresher durchgeführt. Unter der Leitung von Angi Suter und Fränzi Häfeli haben 13 Sanitäter ihr Wissen zu Erste-Hilfe Massnahmen bei Körperschädigungen nach einem Unfall oder akuten Erkrankungen aufgefrischt. Einerseits wurde die Theorie in Erinnerung gerufen und vertieft, andererseits übten die Sanitäter praxisnah, wie man in Ernstfällen vorzugehen hat. Beispielsweise wurde der Heimlich-Griff geübt, aber auch das Verarzten von offenen Wunden, starken Blutungen und Augenverletzungen wurde trainiert. Die Absolvierung des Refreshers verlängert die Gültigkeit der IVR-Stufe-2-Akkreditierung um zwei weitere Jahre. Am Kurs haben ausserdem Zivilschützer der

ZSO Baden und der ZSO Suhrental-Uerkental teilgenommen. Dank der detaillierten Vorbereitung am Freitag vergangener Woche anlässlich des KVK (Kader-Vorkurs) lief der Einsatz reibungslos ab.

BLS AED

Ebenfalls alle zwei Jahre werden alle Zivilschutzleistenden in der BLS AED geschult. Dies soll sicherstellen, dass die Zivilschützer mit den grundlegenden Erste-Hilfe-Massnahmen vertraut sind. Die Abkürzung BLS AED kommt aus dem Englischen und steht für Basic Life Support and Automated External Defibrillator. Am Montag haben rund 40 Zivilschützer der Fachbereiche Technische Hilfe und Betreuung die Theorie und Ausführung der wichtigsten lebensrettenden Massnahmen gefestigt. In diesem Kurs haben die Anwesenden geübt, wie man eine bewusstlose Person in eine sichere Seitenlage befördert und wie eine Herzdruckmassage bei einer leblosen Person angewendet wird. Ein weiterer Teil der ZSO-Mannschaft wird denselben Refresher im Herbst 2024 durchführen.

Praxiswoche Pioniere im Zusammenhang mit Gruppenführerausbildung in Eiken

Die ZSO aargauSüd liess zwei Pioniere zu Gruppenführern (Unteroffiziere) ausbilden. Die vier-tägige Ausbildung fand im Zivilschutzausbildungszentrum in Eiken statt und fokussierte sich darauf, wie ein Ranghöherer seine Mannschaft



Zivilschützer beim Brückenbau in Eiken.

anleitet und unterrichtet. 16 Zivilschützer aus unserer Region waren ebenfalls vor Ort und absolvierten unter der Leitung der Gruppenführer eine Praxiswoche. Die Technische Hilfe bestritt Übungen zum Einsatz von Motorsägen, zur Schadensplatzbeleuchtung, zum Heben und Verschieben von Lasten, zur Verbauung einer Wasserwehr und vielem mehr. Am Freitag wurde die Woche mit einer Einsatzübung zum Thema Wasserschutz und Trümmerabbau abgeschlossen.

Einsatz WK Altersresidenz Falkenstein

Am Donnerstag haben vier Zivilschützer einen Einsatz in der Altersresidenz Falkenstein in Menziken bestritten. Auf vier Abteilungen verteilt, haben



Ein Zivilschützer unterstützt das Pflegepersonal.

die geschulten Betreuer am Morgen Aktivierungsaktivitäten mit den Bewohnenden der Residenz unternommen. Es wurden gemeinsam Spiele gespielt, Spaziergänge gemacht, über Gott und die Welt diskutiert und Musik gehört. Am Nachmittag fand eine Ziegenauffahrt statt, was für die Bewohnenden ein Highlight ist. Auf der Wiese neben der Altersresidenz grasen im Sommerhalbjahr rund fünf Ziegen. Diesen Donnerstag haben die Ziegen die Auffahrt vom Kasernhof zum Falkenstein gemacht, wo die Bewohnenden und Zivilschützer sie freudig erwartet haben. Das ganze Geschehen wurde mit Alphörnern musikalisch untermalt und mit Tee und Kuchen kulinarisch abgerundet.



Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Ihr lokaler AXA Berater
in der Gemeinde Reinach

Heinz Marty
Versicherungsberater Privatkunden & KMU
Versicherungsvermittler VVB
Telefon 062 765 81 88
heinz.marty@axa.ch

AXA
Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2
5737 Menziken
AXA.ch/menziken



Konzert «Has im Gras»: 8. Juni, 17 bis 23 Uhr

BrauGarage-Fest: 22. Juni, 15.30 bis 23.00 Uhr

15.30 Uhr: Jugendchor Seetal

19.00 Uhr: Liveband «Roundabout» (Rockability)

Verpflegungsstände (Pizza, Pouletgrill u. a.)

Ausblick: Rock im Garten: 21. Juli, 28. Juli, 10. August

Alle Openair-Anlässe nur bei regenfremem Wetter!



BrauGarage Reinach

Öffnungszeiten

Mo. – Do., 17.00 – 23.00

Fr. – Sa., 16.00 – 23.00

So., 16.00 – 21.00

René Weber AG

Carrosserie und Spritzwerk



Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85

Fax 062 773 25 65

RECYCLING-POINT

DER UMWELT ZULIEBE

4 m3 Biomulde
CHF 169.-

inkl. Mwst, Transport und Entsorgung, Kreis 1

LUSTENBERGER Menziken GmbH Gemeindeweidstrasse 6, 5737 Menziken +41 62 552 18 00

www.recycling-point.ch info@recycling-point.ch



SPENGLEREI

SANITÄR

HEIZUNG

BLITZSCHUTZ

BADSANIERUNG

WERKLEITUNG

E. + W. Bertschi AG
Reinacherstrasse 1084
5728 Gontenschwil

062 773 12 40
info@bertschiag.ch
www.bertschiag.ch

SEIT
110
JAHREN

Zivilschutz greift unter die Arme

Für zufriedene Gesichter sorgte der Zivilschutz aargauSüd beim Schiffsausflug des Alterszentrums Sonnenberg vom 7. Mai 2024. Drei Tage zuvor griff der Zivilschutz den Veranstaltern des Gräta-Cups in Gränichen unter die Arme.



(Eing.) – 39 Bewohnerinnen und Bewohner des Alterszentrums Sonnenberg nahmen am 7. Mai am Ausflug zum Hallwilersee teil. Begleitet wurden sie von elf Zivilschützern des Zivilschutzes aargauSüd sowie von einer Pflegepersonal-Gruppe des Alterszentrums Sonnenberg.

Mit zwei Reiscars – einer davon rollstuhlgängig inklusive Lift zum Ein- und Aussteigen – machte

sich die Ausflugsgruppe auf die Reise zur Seerose in Meisterschwanden. Mit dem Schiff «Delphin» überquerten die Ausflüglerinnen und Ausflügler anschliessend den Hallwilersee.

Die Zivilschützer begleiteten sie beim Ein- und Aussteigen in die Cars und ins Schiff und leisteten ihnen zudem Gesellschaft beim Zmittag.



Beeren-Saison

Aktuell: Erd- und Heidelbeeren
Mitte Juni: Himbeeren, Kirschen

Ruedertaler Hofglacé

In diversen Aromen erhältlich –
immer erfrischend und lecker

Back-Kreationen

Zopf, Brot, Bretzeli, Guetzli –
täglich frisch und köstlich



Hofladen Fam. Richner

Reinacherstrasse 257 | 5728 Gontenschwil
076 247 17 22 | judith.richner@sonnenstrasse.ch

Geführte Meditationen



Di 18.06. / 27.08. / 17.12.
Mi 26.06. / 21.08. / 25.09. / 30.10.
27.11. / 11.12. **jeweils 19.30 Uhr**
Kursort: Breitestrasse 37, **5734 Reinach**
Leitung: Bruno Aeschbach, dipl. Ing. ETH
Mirjam Herzog, Coach
Kosten: Pro Abend Fr. 30.- / Abo Fr. 25-.
Anmeldung bis 3 Tage im Voraus an:
Bruno Aeschbach **079 296 15 28**
www.chakrenenergie.ch
Mirjam Herzog **041 917 39 01**
www.herzogcoaching.ch



Wellness und Kosmetik vereint: Ein Einblick in die Welt der Schönheit, der Fusspflege und der Massage

«Gepflegt und mit Stil älter werden» ist das Motto von Cornelia Merz. Im Rahmen eines Tages der offenen Tür zeigten die Kosmetikerin mit langjähriger Erfahrung und die Fusspflege- und Massagetherapeutin Rita Kuster am Samstag, 25. Mai, ihre gemeinsamen Praxisräumlichkeiten an der Reinacher Neudorfstrasse 12. Ganz unkompliziert haben die beiden den Interessierten einen spannenden Einblick ins Permanent Make-up, in die Fusspflege und in die Massage gewährt.

(pte) – Seit 35 Jahren führt Cornelia Merz ihr Kosmetikstudio. In dieser Zeit hat sie sich ständig weitergebildet. Ihren Kundinnen bietet sie seit 27 Jahren das Permanent Make-up mit einem natürlichen Look an. Ihr hervorragendes ästhetisches Empfinden und ihre sorgfältige Arbeitsweise stellte Cornelia Merz am Tag der offenen Tür im Rahmen einer Behandlung direkt vor. Bei der Wahl ihrer Kosmetikprodukte legt sie Wert auf Lieferanten, welche die Umwelt respektieren. Seit dem vergangenen Dezember hat Cornelia Merz eine Gemeinschaftspraxis mit der Fusspflege-Fachfrau Rita Kuster. Die beiden Gebiete ergänzen sich bestens und Rita Kuster bietet zudem Massagen an. Meersalz-Stempel-Massage, Hot-Stone-Massage, Ayurvedische Kopfmassage, Entspannungsmassage und Fussreflexzonen-Massage sind nur einige Beispiele. Seit 18 Jahren ken-

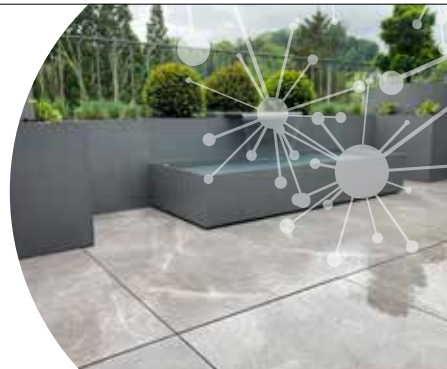
nen sich die beiden Frauen. Vor drei Jahren ist Rita Kuster begleitend zu ihrer Arbeit bei der Spitex mit «Ritas rollender Fusspflege» gestartet und ist nun froh, an der Neudorfstrasse 12 in Reinach auch ideal geeignete stationäre Räumlichkeiten gefunden zu haben. Am Tag der offenen Türe gab sie einen Einblick in ihren Alltag, und das gute Miteinander der Fachfrauen wurde sichtbar und spürbar.



HINTERMANN GARTENGESTALTUNG

**SOMMERFERIEN IM EIGENEN GARTEN?
MIT UNS SIND SIE GENAU RICHTIG!**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER  CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch brieffkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ!**

Gratulieren Sie Ihren Lernenden zum erfolgreichen Lehrabschluss

mit einem Inserat im Dorfheftli
in den Juli- und Augustausgaben.

halbe Seite 140.- statt 180.-/Ausgabe
ganze Seite 280.- statt 350.-/Ausgabe



**Suchen Sie neue Lernende ab 2025: Nutzen Sie
die Lehrstellenbeilage in der Septemбераusgabe.**

Spannendes neues Programm 2024/2025 der VHS-Wynental

(Eing.) – Unser bunter Strauss an Kursideen wird Sie hoffentlich wieder ansprechen und begeistern. Schwerpunkte sind zum Beispiel die Lesungen von Klaus Merz und Martin Dean, der sein neues, in Menziken spielendes Buch exklusiv bei uns vorstellen wird. Ein weiterer literarischer Leckerbissen wird wiederum unser Dinner mit Lesung sein.

Aber nicht nur für den Geist, auch für Leib und Seele finden Sie Angebote – vom beliebten Wurstseminar über Gin-Tasting zu diversen Spezialitätenkochkursen. Und nicht mehr wegzudenken sind unsere Exkursionen wie etwa zur Feuerwehr Zürich.

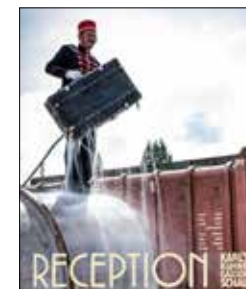
Lassen Sie sich inspirieren. Auf unserer Website www.vhs-wynental.ch finden Sie nun laufend neue Angebote.

Am Ende der Sommerferien wird das gesamte neue Programm 2024/2025 in Ihren Briefkasten flattern.

Ein besonderes Highlight ist sicher unser Ausflug zu Karl's Kühner Gassenschau.

RECEPTION – Karl's Kühne Gassenschau

Dienstag, 13. August 2024, 16.30 bis ca. 23.30 Uhr



Treffpunkt:
Bahnhof Menziken

Kosten: 125.–

Anmeldung: so rasch
wie möglich



Wir stellen uns vor: Ursi Mathias, Co-Präsidentin, ist die Frau mit den Fäden in der Hand. Hans Käser, Co-Präsident, breit interessiert und weit denkend, unser Mann für den klaren Kopf. Mirjam Müller, unsere kreative Seele. Bernhard Irrgang mit einem politischen und intellektuellen Auge spricht immer mal wieder gesellschaftspolitische Themen an. Andrea Remund, mit ihrem Charme und Feingefühl für den korrekten Text. Und Corinne Gyger, das Organisationstalent im Sekretariat.

Haben auch Sie tolle Fähigkeiten, wie etwa in den sozialen Medien? Unser kreativer Vorstand möchte sich verjüngen.

Wir suchen vielfältige, kreative und interessierte Personen, welche Spass haben unser Team zu erweitern.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: www.vhs-wynental.ch

E-Mail: wynental@vhsag.ch

axova

Solarstromanlagen von Axova

Jetzt unter www.axova.ch einen Termin für eine kostenlose Objektbesichtigung reservieren und schon bald eigenen günstigen Strom produzieren!



www.axova.ch 0800 400 222

BEINWIL AM SEE



Bootbauer / Bootfachwart / Schreiner
m/w/d, 80 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Bootswerft Männich AG
Jennifer Henzmann-Männich
062 771 10 40
www.maennich.ch



LENZBURG

**PRO
SENECTUTE**

GEMEINSAM STÄRKER

Mitarbeiter/-in
Alltags- und Haushaltshilfe
im Stundenlohn
Per sofort oder nach Vereinbarung

Pro Senectute Aargau
Beratungsstelle Bezirk Lenzburg
062 891 77 66
lenzburg@ag.prosenectute.ch



RICKENBACH



Betriebsmechaniker (m/w/d)
50 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Gefu Produktions AG
Kevin Hediger
041 930 11 87
kevin.hediger@gefu-oberle.ch



GRÄNICHEN



Stellvertretende Ladenleitung (m/w/d)
80 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Katrin Müller
062 767 59 51
Landi Unteres Seetal, Personal
Reussgasse 2, 5703 Seon



DÜRRENÄSCH



Zeichner EFZ Architektur (ArchiCAD)
mit Berufserfahrung und allfälliger
Weiterbildung als Dipl. Techniker HF
Bauplanung (m/w), 80 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Roth Bau + Planungs AG
Manuela Roth
5724 Dürrenäsch
manuela.roth@rothplanung.ch



Finden Sie Ihre neuen Mitarbeiter.

**Jetzt auf unserer
Jobplattform:**

jobs.dorfheftli.ch



Ich berate Sie gerne.

Nick Eisenegger
Werbeberatung

062 765 60 00
079 567 60 00
nick@dorfheftli.ch

online gutscheincode: fun24
50% geschenkt!*



discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich! fitness & lifestyle für alle! bis bald...

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch
oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

* - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate

- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- anbot limitiert und zeitlich beschränkt



reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00
mi 19.00 - 20.00
sa 11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

ihre 
garten
welt



www.ihregartenwelt.ch

Wohnliche Wohlfühloasen

Lesestoff für Leseratten



Vom Gotthardzubringer zur S-Bahn

Thomas Eichenberger,
2022

Beschreibung:

Die Wynental- und Suhrentalbahn (WSB)

gehört zu den für die Schweiz typischen leistungsfähigen Schmalspur-S-Bahnen; sie transportiert im Jahr gegen acht Millionen Reisende. Ihre vollständige Integration ins hochgetaktete Schweizer Eisenbahnwesen der Gegenwart lässt vergessen, dass die WSB und ihre beiden Vorgängerbahnen, die Aarau-Schöftland-Bahn (AS) und die Wynentalbahn (WTB), über eine reiche und wechselhafte Geschichte verfügen, die bis in die Mitte des vorletzten Jahrhunderts zurückreicht. Die AS und die WTB nahmen im Zuge der Ergänzung des damaligen Schweizer Normalspurbahnnetzes in den Jahren 1901 beziehungsweise 1904 ihren Betrieb als elektrische Überlandstrassenbahnen auf, zu jener Zeit das modernste Verkehrssystem. Ihre Initianten hofften auch, die im Wynental grassierende Abwanderung in die Schweizer Industriestädte und nach Übersee stoppen zu können.

Tipp von Ursula Erismann:

Es ist ein grossartiges Buch mit vielen Bildern aus früherer Zeit. Es lohnt sich das Buch zu lesen, es kommt einem so viel weisch no in den Sinn. Wer gerne noch mehr über die Bahn erfahren möchte, kann im Museum Gontenschwil die Ausstellung über die Bahn besuchen. Immer am ersten Sonntag im Monat ist das Museum offen.



Der rote Spatz

Marcel Huwylér, 2024

Beschreibung:

Wirtschaftsspionin Eliza Roth-Schild ermittelt in einem Entführungsfall. Der zwölfjährige Moritz – verhätschertes Muttersöhnchen einer schwerreichen Familie – wurde aus einem Eliteinternat im Berner Oberland entführt. Seltsamerweise lassen die Kidnapper nichts von sich hören. Und dann ist da noch Elizas WG-Mitbewohner Fabio Caprez, der einer uralten Familiengeschichte auf der Spur ist ...

Tipp von Rahel Mosimann:

Es ist noch nicht lange her, dass ich den Schweizer Schriftsteller Marcel Huwylér entdeckte. Die Frau Morgenstern-Krimiserie hat mich aber richtig gepackt und ich erwarte mit Spannung den 6. Band, der im Herbst erscheinen wird. Bis es so weit ist, habe ich derweil Huwylérs andere Krimiserie begonnen, mit der Hauptakteurin Eliza Roth-Schild. Auch die ist sehr spannend und im Nu gelesen. Der neuste und dritte Band «Der rote Spatz» endet unerwartet und lässt auf eine Fortsetzung hoffen. Und falls Sie mal die Gelegenheit haben, eine Lesung von Marcel Huwylér zu besuchen, müssen Sie das unbedingt tun. Ein Abend voller humorvoller und spannender Unterhaltung erwartet Sie – so erlebt in Reinach an einem Abend im Februar.

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Jotta Aperitivo

Dolce Vita della Svizzera!

Der volle Geschmack von sonnengereiften Orangen und aromatischen Schweizer Kräutern, auch ohne Alkohol. Der perfekte Begleiter für unbeschwerte und genussvolle Momente.

75 cl, mit Alkohol: Fr. 19.95

75 cl, ohne Alkohol: Fr. 14.50



Giselle Royale Erdbeer Likör

Mehr als nur ein Drink – ein royales Erlebnis!

Giselle Royale erhebt den Genuss auf den Thron und adelt jeden Anlass. Ein prickelndes Vergnügen, das nicht nur den Gaumen, sondern auch das Portemonnaie erfreut. Mehr als nur ein Drink – ein royales Erlebnis. Giselle Royale ist nicht einfach ein Likör, sondern ein

Lebensgefühl. Prachtvoll, glanzvoll, stilvoll und voller Reize.

70 cl, 16 % vol: Fr. 22.50



Lillet Berry

Fertig gemixt – für überall und jederzeit!

Basierend auf dem zarten und erfrischenden Geschmack von Lillet bietet dieser fertig gemixte Longdrink ein frisches, natürliches und fruchtiges Erlebnis.

20 cl, Dreierpack: Fr. 13.95



Kuuhl Minze

Appenzeller Alpenbitter

100% Appenzell – wo Appenzell draufsteht, ist Appenzell drin: Ausgewählte Pfefferminzblätter, angebaut von sieben Bauernfamilien aus Appenzell und Umgebung, verleihen diesem Likör seine natürliche Frische und den unverkennbaren Charakter.

70 cl, 18 % vol: Fr. 24.90

Radwege

Das Signal «Radweg» verpflichtet die Führer von einspurigen Fahrrädern und Motorfahrrädern, den für sie gekennzeichneten Weg zu benutzen. Somit müssen auch Motorfahrradfahrer auf dem Radweg fahren. Wo der Radweg endet, kann das Signal «Ende des Radweges» aufgestellt werden (Art. 33, SSV Signalisationsverordnung).



Roller, Kleinmotorräder und alle anderen Motorfahrzeuge dürfen den Radweg nicht benutzen.

Das Signal gemeinsamer Rad- und Fussweg heisst für die Rad- und Motorfahrradfahrer, dort auf allfällige Fussgänger Rücksicht zu nehmen und, wo die Sicherheit es erfordert, diese zu warnen sowie nötigenfalls anzuhalten.

Kinder bis 12 Jahre dürfen, wenn es keinen Radstreifen oder Radweg hat, auf dem Trottoir fahren. Dabei ist aber Vorsicht geboten und die Fussgänger haben Vortritt.

Das Nichtbeachten des Vorschriftssignals «Radweg» führt bei Kontrollen der Polizei zu einer Ordnungsbusse von Fr. 30.–, dies bei Personen über 15 Jahren. Bei Jugendlichen unter 15 Jahren ist eine Strafanzeige an die Jugendanwaltschaft nötig.

Auf Hauptstrassen dürfen Führer von fahrzeughähnlichen Geräten (fäG) wie Trottinetten, Rollschuhen, Skateboards etc. nicht fahren, es ist jedoch für sie erlaubt, mit der nötigen Vorsicht gegenüber den Fussgängern einen vorhandenen Radweg zu benutzen.

Auf Radwegen dürfen Fahrradfahrer nebeneinander fahren. Jedoch ist es darauf nicht erlaubt, sich durch Motorfahrradlenker ziehen, schleppen oder stossen zu lassen.

Nach dem Ende eines Radweges kommt es oft zu heiklen Situationen, weil die Rad- und Motorfahrradlenker sich wieder in den Verkehr einfügen oder eine Hauptstrasse überqueren müssen. Bei diesen Manövern ist es wichtig, dass bei allen Verkehrsteilnehmenden volle Aufmerksamkeit herrscht und sich niemand durch nichts ablenken lässt. Die meisten Verkehrsunfälle zwischen Personenwagen und einspurigen Fahrzeugen (Velo, Mofa, Roller etc.) passieren im Querverkehr.

Haben Sie Fragen zu diesem Thema?
Ihre Regionalpolizei gibt gerne Auskunft.

Bildnachweis: un-perfekt auf Pixabay

Wie wichtig ist ein guter Sonnenschutz? Wie schädlich sind UV-Strahlen wirklich?

UV-Strahlen

Die sogenannte ultraviolette Strahlung ist für den Menschen zwar nicht sichtbar, dennoch bringt sie diverse gravierende Risiken mit sich. Die UV-Strahlen sind vor allem in den Gegenden mit verminderter Ozonschicht am stärksten.

Warum sind die UV-Strahlen gefährlich?

Durch das übermässige Exponieren an der Sonne steigt das Risiko für Hautkrebs, da die UV-Strahlen die Erbsubstanz (DNA) in den Hautzellen schädigen. Wenn der Körper nicht mehr in der Lage ist, diese Schäden zu reparieren, kann die betroffene Stelle zur Krebszelle mutieren und sich dann vermehren. Die Suva zum Beispiel meldet, dass jährlich über 25000 Menschen aufgrund intensiver Sonnenbelastung an hellem Hautkrebs erkranken. Wir unterscheiden hier zwischen hellem und schwarzem Hautkrebs: Der helle, auch «weisser» Hautkrebs genannt, wird unterteilt in das Basalzell- und Plattenepithelkarzinom, die anders als der Name es vermuten lässt, auch rötliche bis bräunliche Töne annehmen können. Diese treten vornehmlich in sonnenexponierten Körperteilen, also im Kopf- und Halsbereich, auf. Im Gegensatz zum schwarzen Hautkrebs weisen diese deutlich bessere Heilungschancen auf, insbesondere, wenn die komplette chirurgische Entfernung möglich ist. Diese kann aber auch durchaus entstellenden Charakter haben, wenn die Hautläsionen zu spät angegangen werden. Eine frühzeitige, ärztliche Konsultation und die Vorsorge sind daher entscheidend. Dies gilt vor allem für den schwarzen Hautkrebs, der in Fachkreisen auch als «malignes Melanom» bezeichnet wird.

Ist dieses nur lokal begrenzt, ist eine Heilung durch chirurgische Entfernung zwar möglich. Leider neigen «Melanome» nicht selten zur Ausbildung von Ablegern, welche die Heilungschancen bei zu später Erkennung deutlich verschlechtern. In den letzten Jahren haben sich die bisher schlechten Heilungschancen aufgrund neuer Therapien jedoch verbessert.

Wie schütze ich meine Haut vor UV-Strahlen?

Das Eincremen der Haut mit einer Sonnencreme mit einem hohen Lichtschutzfaktor kann zu einem Teil dazu beitragen, dass die schädlichen UV-Strahlen nicht in die Haut eindringen können. Wichtig zu beachten ist, dass die Haut mindestens 30 Minuten vor der Sonnenexposition eingecremt wird, damit der Sonnenschutz auf die Haut einwirken kann. Verwenden Sie immer eine Kopfbedeckung und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung vor allem um die Mittagszeit zwischen 11 und 15 Uhr.

Wie kann ich Hautkrebs vorbeugen?

Regelmässige Untersuchungen beim Hautarzt zur Früherkennung von Hautkrebs können sehr sinnvoll sein. Auch Muttermale und Pigmentflecken sollte man gut im Auge behalten, vor allem wenn Veränderungen in diesem Gewebe festgestellt werden. Die Beurteilung und feingewebliche Untersuchung von suspekten Hautveränderungen durch einen Dermatologen kann dann notwendig werden.

Asana Spital Menziken AG
062 765 31 31, www.spitalmenziken.ch

Sommer, Sonne und Sonnenschein



Die Tage werden länger, das Thermometer klettert hoch und man verbringt seine Freizeit gerne draussen im Garten oder Freibad. So schön, wenn der Sommer wieder vor der Tür steht. Aber aufgepasst, die Sonne hat auch ihre Schattenseiten ...

Sonnenseite

Die Sonnenstrahlen schenken uns Wärme, steigern das Wohlbefinden und machen uns glücklich. Dafür verantwortlich ist vor allem das Glückshormon Serotonin, dessen Produktion im Gehirn durch das Sonnenlicht angeregt wird. Serotonin reguliert ausserdem unseren Tag-Nacht-Rhythmus und fördert einen gesunden Schlaf. Besonders wichtig ist das Sonnenlicht für die Produktion von Vitamin D, welches für gesunde Knochen und viele Stoffwechselprozesse unerlässlich ist.

Schattenseite

Leider kann das Sonnenlicht unserer Haut auch Schaden zufügen. Die intensiven UVB-Strahlen können einen Sonnenbrand verursachen, was zu

schmerzhaften Rötungen bis hin zu Blasenbildung führt. Durch die Schädigung der Zellen wird zusätzlich das Risiko, an Hautkrebs zu erkranken, erhöht.

Die UVA-Strahlen dringen noch tiefer in die Haut ein und fördern so die Hautalterung. Auch sie erhöhen das Risiko einer Hautkrebserkrankung.

Tipps

- Die pralle Sonne während der Mittagszeit meiden.
- Immer ausreichend Sonnenschutz mit geeignetem UV-Filter auftragen.
- Sonnenbrille mit UV-Filter zum Schutz der Augen tragen.
- Kühlende Gels oder Lotionen beruhigen die Haut bei einem Sonnenbrand.

Passender Sonnenschutz für Ihre Haut – lassen Sie sich in Ihrer TopPharm Apotheke beraten!

Rahel Lüthi, Drogistin EFZ

Bildnachweis: jillWellington auf Pixabay

Der Tennisellbogen

Nach neueren Studien erkranken jährlich von 1000 Menschen über 40 Jahre 3 bis 4 an einer Epicondylitis radialis, also an einem Tennisellbogen. Die allermeisten von diesen spielen natürlich kein Tennis. Die Erkrankung ist aber typisch für Tennisspieler und vor allem Tennisspielerinnen – das weibliche Geschlecht ist häufiger betroffen – und kommt aufgrund einer Überbeanspruchung der Handgelenkstreckler zustande.

Es kommt zu einer kleinen Sehnenläsion, welche mit der Zeit zu einer Entzündung des gesamten Sehnenansatzbereiches am Epicondylus (der Knochenanteil, welcher in der Nähe zu tasten ist) führt.

Die Diagnose wird durch eine Untersuchung des betroffenen Bereiches gestellt und bedarf anfänglich sicher keiner MRI-Untersuchung.

Die primäre ärztliche Handlung besteht darin, dem Patienten zu erklären, was er hat. Auch ohne jegliche Therapie verschwinden die Beschwerden allermeist nach spätestens 8 bis 12 Monaten. Die Entzündung bildet sich von selbst zurück. Es gibt keine Notwendigkeit, den Arm zu schonen oder gar zu entlasten. Möchte der Patient / die Patientin jedoch eine Therapie, muss klar sein: Diese hilft auch erst nach meist mehreren Wochen oder sogar Monaten. Möchte man eine schnellere oder gar sofortige Heilung, geht man besser in die Kirche oder die Moschee, aber nicht zu einem Arzt.

Die Therapie beinhaltet primär physiotherapeutische Massnahmen und die Durchführung eines täglichen

Heimprogramms. Unterstützend kann man entzündungshemmende Salben auftragen und/oder entzündungshemmende Medikamente einnehmen.

Für diese Massnahmen besteht in Studien eine gute Evidenz, d.h. ihre Wirksamkeit ist wissenschaftlich abgesichert.

Weitere therapeutische Massnahmen sind Stosswellenbehandlung, lokale Injektionen mit Cortison, Botox oder Eigenblutbestandteilen sowie das Tragen von entlastenden oder komprimierenden Bandagen. Hier ist die Evidenzlage unterschiedlich. Ist sie für die Stosswellenbehandlung in den letzten Jahren gestiegen, bleibt sie bei den Infiltrationsverfahren mittelmässig bis schlecht. Heisst: Es gibt zu wenig wissenschaftlich belegte Hinweise, die Verfahren eindeutig zu empfehlen. Helfen jedoch die vorher beschriebenen Massnahmen wie Physiotherapie oder Eigenprogramm nicht, kommen sie zur Anwendung.

Bei ca. 2 – 3 % der Erkrankten hilft weder Abwarten über ein Jahr noch alle anderen Massnahmen und nur mit diesen unterhält man sich über eine operative Massnahme. Diese besteht im Entfernen des entzündlichen Sehnenbereiches und in einer Spannungsreduzierung des Sehnenansatzes am Knochen, dem Epicondylus. Dies hat dann aber – und dies wiederum erst nach Wochen und Monate – gute Ergebnisse zur Folge.

Dr. med. Michael Kettenring

Hitzeschutz im Auto



Der Sommer steht vor der Türe und damit auch die alljährliche Warnung für Hundebesitzer vor der Hitzefalle Auto. Bereits ab 15 °C Aussentemperatur kann es in einem geschlossenen Auto, das an der Sonne steht, schnell über 40 °C heiss werden. Da Hunde nur an Pfoten und am Nasenspiegel schwitzen können, sind sie besonders hitzeempfindlich. Wenn möglich, lassen Sie Ihren Hund also gar nicht erst im Auto, oder stellen Sie es in eine Tiefgarage oder zumindest an den Schatten.

Einen guten Dienst erweisen auch die Sonnenschutznetze, welche die Sonnenstrahlen reflektieren, jedoch luftdurchlässig sind. Die sind auch ganz praktisch um ihr leeres Auto zum Beispiel auf dem Parkplatz vor der Badi möglichst kühl zu halten. Ventilatoren, welche an der Steckdose im Kofferraum eingesteckt und an der Hundebox befestigt werden, können dem Hund zusätzlich Kühlung verschaffen, auch auf der Fahrt. Sollte es aber trotzdem mal passieren, dass sie einen Hund antreffen, der hechelnd und jammernd, oder bereits apathisch schlapp in einem Auto an der prallen Sonne gefangen ist, so handeln sie wie folgt: Polizei anrufen, Situation schildern, Standort und

Autokennzeichen mitteilen, damit die Polizei den Halter kontaktieren kann. Zeugen suchen und wenn nötig, nach Rücksprache mit der Polizei und im Beisein von Zeugen, eine Scheibe einschlagen. Sollte die Polizei sehr schnell vor Ort sein, so überlassen sie die Entscheidungen den Profis. Denn nachdem die Scheibe eingeschlagen ist, muss das Tier ja auch befreit und betreut, evtl. zum Tierarzt gebracht werden. Nicht bei jedem Auto lassen sich die Türen auch von innen öffnen, wenn elektronisch verriegelt wurde.

Bei kurzhaarigen Hunden kann eine nasse Decke dann Kühlung verschaffen. Bei langhaarigen Hunden empfiehlt sich das langsame Abkühlen mit Wasser von den Extremitäten her und die Hunde an den Schatten und einen luftigen kühlen Ort zu bringen, sowie Wasser anzubieten. Ganz allgemein bietet den Hunden im Sommer das Baden im kühlen Nass gute Abkühlung, oder eine Hundeglace. Dafür nehmen sie z. B. Nassfutter mit etwas Wasser, oder Leberwurst mit Hüttenkäse, oder diverses Obst (Äpfel/Bananen) mit Nature-Joghurt und etwas Honig, pürieren das Ganze jeweils und füllen es zum Einfrieren in diverse Formen ab. Der Hund sollte das Eis lecken und nicht als Ganzes runterschlucken, daher wird angeraten den Hund beim ersten Verzehr gut zu beobachten.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Bildnachweis: benji1207 auf Pixabay

Eine nachhaltige Investition in die Zukunft



Lässt sich der Wert eines Baumes messen? Diese Frage beschäftigt Menschen seit vielen Generationen. Das Ergebnis hängt jeweils von der Perspektive und der Methode ab. Hier sollen drei Sichtweisen verglichen werden.

Für einen Forstbetrieb ist primär der Wert des Holzes ausschlaggebend. Eine schlagreife hundertjährige Buche hat je nach Wuchsform, Qualität, mittlerem Stammdurchmesser und aktuellem Marktpreis einen Holzwert (unverarbeitet) zwischen 400 und 800 Franken.

Ein Biologe allerdings stellt den ökologischen Wert des Baumes über den reinen Holzwert. Besonders eindrücklich legt dies Frederic Vester in seinem Buch, das 1985 erschien, «Ein Baum ist mehr als ein Baum» am Beispiel einer hundertjährigen Buche dar. Da gibt es neben dem Holzwert noch andere Werte, wie zum Beispiel die 4,6 Tonnen Sauerstoff, die eine solche Buche jährlich produziert, oder die 6,3 Tonnen Kohlendioxid, die sie in einem Jahr verarbeitet. Bäume brauchen das Kohlendioxid (CO₂) aus der Luft, um den für sie lebensnotwendigen Traubenzucker herzustellen. Dieser wird dann zum Wachstum und Aufbau neuer Holzmasse verwendet. Das CO₂ ist also im Holz gespeichert und bleibt dort, bis der Baum stirbt. Erst dann gibt es durch die Verrottung wieder die gleiche Menge CO₂ ab. Ein perfekter, nachhaltiger Kreislauf! Mit ihren Kapillaren und Wurzeln speichert sie 30 000 Liter Wasser im Boden, der bei Regen und Trockenheit wie ein Schwamm wirkt. Der von diesem Baum produzierte organische Stoff schafft ein Bodenleben von 40 kg Bakterien, 40 kg Pilzen und Algen, 17 kg Regenwürmern, Käfern und Ameisen und 3 kg weiteren Insekten. Dadurch bleibt

der Boden fruchtbar und vital. Der Baum ist zudem Lebensraum für Jungwuchs, Sträucher und verschiedenste Bodenpflanzen. Er bietet Kleintieren und Vögeln Unterschlupf und Nahrung, für Wild und Mensch Lebens- und Erholungsraum.

All die Leistungen eines Baumes haben aber nicht nur ökologischen, sondern auch einen volkswirtschaftlichen Wert. Sie umfassen die Wasserspeicherung, Bildung von Grund- und Quellwasser, Lufterneuerung durch Aufnahme von CO₂ und Produktion von Sauerstoff, Filterung der Luft von Staub und Schadstoffen, Klima- und Temperaturregelung, Bildung von kostbarem Humus, Nahrungsspende für viele Lebewesen, Wind- und Lawinenschutz, Schutz vor Bodenerosion und nicht zuletzt auch Rohstoffspende für die Wirtschaft.

Ein vom Bund deutscher Baumschulen herausgegebenes Zahlenbeispiel (2007) beziffert die volkswirtschaftliche Leistung eines alleinstehenden hundertjährigen Baumes im Garten auf durchschnittlich 659,50 Euro pro Jahr. Diesen Betrag müsste die Volkswirtschaft pro Jahr aufbringen, um die Leistung eines Baumes im Hausgarten auszugleichen. In einem Waldbestand sind diese Leistungen noch viel höher anzusetzen, da die Schutzfunktion (Trinkwasser, Erosions- und Hochwasserschutz usw.), die Sozialfunktion (Erholung, Gesundheit und Kultur) und die biologische Vielfalt noch stärker gefördert wird. Zudem nimmt der Zuwachs und damit die Wertsteigerung viele Jahre oder Jahrhunderte zu, so dass die Rendite unserer Mitwelt zugutekommt.

Bäume können mehrere hundert Jahre alt werden (Fichten und Buchen bis 300 Jahre, Tannen sogar bis 600 Jahre). Für die Zeit von 100 Jahren und mehr wären es also mindestens 65 000 Euro. Einen Baum zu pflanzen, ist also eine lukrative und nachhaltige Investition in die Zukunft.

Zum
Jubiläum
herzlichen Glückwünsch



Xhemajl Osmani
mit 20 Jahren
seit 14.06.2004

Für deinen Einsatz
möchten wir uns
bei dir
von ganzem
Herzen bedanken!

Wir suchen
Landschaftsgärtner EFZ
Fachrichtung Gartenunterhalt und Gartenpflege

Bewerbungsunterlagen bitte an: info@langgartenbau.ch



Hans Lang Gartenbau AG, 5734 Reinach, 062 771 92 17, www.langgartenbau.ch



Mobile-Abo
unlimitiert CH

Zum Internet
ein Mobile-Abo
geschenkt!

Jetzt profitieren: quickline.ch

ews
LocalPower

QUICKLINE



20 JAHRE
Müller
 Beton- und Steintrenntechnik GmbH

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
 062 777 42 43 | muellerbeton.ch



Raphael Romano, Stefanie und Roland Gloor beim neuen Tiguan. Interessierte wurden über die neuen Modelle perfekt beraten.



Backspezialitäten
Baumann

Geburtstagstorten, Pâtisserie, Pralinen
 Sauerteig-Spezialbrote, Mittagsmenus to go

Öffnungszeiten
 Mo. – Fr.: 06.00 – 17.00 Uhr, Sa.: 07.00 – 13.00 Uhr

Bäckerei-Konditorei Reinach
 Hauptstrasse 9 • 076 560 70 37
 @ baumannbackspezialitaeten

Ausstellung Garage Gloor AG: Neu machte neugierig

Ob Verbrennungsmotor oder Elektroantrieb: In beiden Segmenten hat VW für die verschiedensten Ansprüche und Bedürfnisse eine Menge zu bieten. Ein Bild von der breiten Modellpalette konnte man sich bei der Garage Gloor AG in Gontenschwil anlässlich des Springdays machen.

(tmo.) – Frühlingsgefühle machen auch vor der Mobilität nicht halt. VW trägt mit seiner Modellvielfalt einen entscheidenden Teil dazu bei. Zwei Neuheiten standen anlässlich des Springdays bei der Garage Gloor AG speziell im Fokus der Besucherinnen und Besucher. Einer, der die Leute wie ein Magnet anzog und fast pausenlos für Testfahrten unterwegs war, ist der neue VW Tiguan. Es ist jener SUV, der bereits mit den ersten zwei Generationen zu einem Verkaufsschlager wurde und jetzt in 3. Generation mit einer Rundumerneuerung am Start steht. Bei der Motorisierung kann man zwischen der Benzin-, Diesel- oder der Hybridversion wählen. Gewachsen in der Länge ist der neue Tiguan auch. Zwar nur minimal, was aber nicht zuletzt den Passagieren im Fond und dem Kofferraum zugutekommt. Auffallend ist zudem das digitale Cockpit mit dem modernen Armaturenräger. Modern geht es auch bei der zweiten Neuheit zu und her. Diese präsentierte die Garage Gloor AG mit dem vollelektrischen VW ID. 7, welcher mit seiner Grösse im Segment der

komfortablen Reiselimousinen angesiedelt ist und sich reichweitenmässig auf Teslaniveau einreicht. Nach wie vor an grossem Interesse erfreut sich die Multivan- und Reisemobilfamilie. Auftrumpfen kann die Garage Gloor AG aber auch mit einer grossen Auswahl an gepflegten Occasionsfahrzeugen, welche man ebenfalls besichtigen konnte. Freuen darf man sich gemäss Mitinhaber und Werkstattchef Raphael Romano auf diverse VW-Neuheiten, welche in der Pipeline stehen. So zum Beispiel auf den VW Passat (9. Generation), den ID. Buzz als 7-Plätzer und GTX Sport Allrad sowie speziell auf den elektrischen Polo in Form des VW ID.2




90 JOHR – FC BÖJU
14. & 15. JUNI STRANDBAD, BÖJU

FESTBETRIEB & EM PUBLIC VIEWING
LIVE MUSIK

vocabular Me & the OPERATORS VOLTAGE ARC

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

Argovia Immobilien

- Verkauf und Vermietung
- Beratung
- Professionelle Vermarktung
- Verwaltung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch
062 558 55 88



Daniel Amsler

Thomas Amsler



Strahlende Jubilarin: Sylvia Bugmann (vorne links) mit Familie konnte viele Besucherinnen und Besucher am Jubiläum begrüßen.



Ihr Partner mit sozialem Engagement

Beinwil am See | 062 558 55 24
www.seetalwerk.ch

- Hauswartungen
- Räumungen
- Endreinigungen
- Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

Jubiläumsanlass machte den Besuchern Eindruck

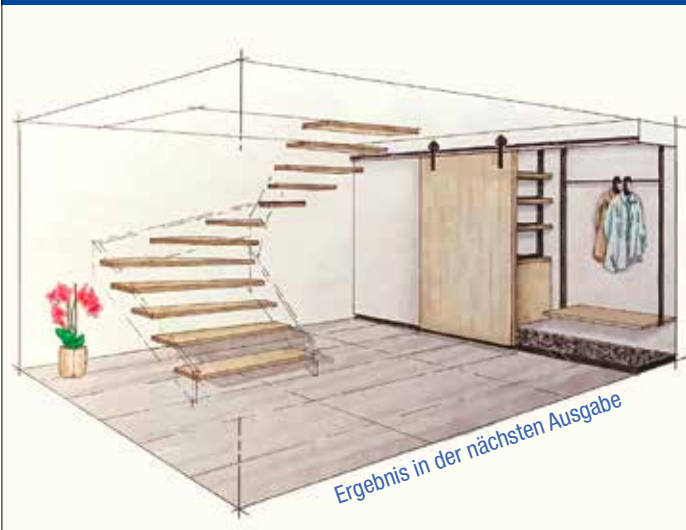
Rundes Jubiläum, runder Anlass: Wenn Sylvia Bugmann von der Physiotherapie und dem medizinischen Trainings- und Therapiezentrum in Meisterschwanden etwas organisiert, überlässt sie nichts dem Zufall. Das war auch beim Anlass zum 20-Jahr-Jubiläum für Kunden und Interessierte so.

(tmo.) – In der alten Turnhalle Meisterschwanden – dem Firmensitz von Physiotherapie und MTTZ Bugmann – herrschte am Jubiläumstag emsiges Treiben wie in einem Bienenhaus. Genau so, wie es sein sollte. Mittendrin, oder besser gesagt beim Eingang, war Inhaberin Sylvia Bugmann anzutreffen. Sie stand im Dauereinsatz und nahm die vielen Kundinnen, Kunden und alle Interessierten mit einer Herzlichkeit in Empfang, die man auch aus ihrem Berufsalltag bestens kennt. Schön zu sehen, wie viele Leute der dipl. Physiotherapeutin HF und MTT-Instruktorin die Ehre erwiesen und sich für das vielfältige und ganzheitliche Angebot rund um die körperliche Gesundheit interessierten. Die Frage, weshalb sie mit der Physiotherapie und dem medizinischen Trainings- und Therapiezentrum seit 20 Jahren auf der Erfolgswelle reitet, wurde an diesem Tag einmal mehr auf eindruckliche Art beantwortet. Da war unübersehbar, dass die Professionalität hier auf allen Ebenen über allem steht. Eindrücklich zu sehen an einem Fachkräf-

teteam, welches am Jubiläumsevent im Einsatz stand, sich um die Besucherinnen und Besucher kümmerte und sie in allen Fragen fachmännisch und kompetent beriet. Daneben wurde man von einer aufmerksamen Service-Truppe immer mit Häppchen und Tranksame versorgt. Highlight war der Wettbewerb, bei welchem man ein Jahr Gratistraining (Jahresabo Plus), ein Jahresabo Basic als zweiten Preis und vier Gutscheine im Wert von 500 Franken (einlösbar für ein Trainingsabo) als dritten Preis gewinnen konnte.



Baumann Holzbau-Innenausbau AG



Ergebnis in der nächsten Ausgabe

- Umbauplanung
- Bauleitung
- Zimmerei
- Schreinerei
- Schlosserei



Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch

Fachbetrieb für alle Marken



Opel- und
Chevrolet-Spezialist



EVENT GARAGE GMBH Brühlstr. 328, 5732 Zetzwil, 062 773 22 18, info@eventgarage.ch

Zukunftsorientierte und nachhaltige Energielösungen



Wyna Energie AG

Winkelstrasse 50 • CH-5734 Reinach • T +41 62 835 00 35
info@wyna-energie.ch • www.wyna-energie.ch

wyna
energie

In den besten
Händen.
Fenster vom
Fachmann.



fensterstutz.ch

FSZ
FENSTER STUTZ
SEIT 1957



In die Selbstständigkeit gestartet: Simon Urech und Lebenspartnerin Fabienne Buchmeier mit ihrer Autohandelsfirma in Zetzwil.

Simon Automobile AG: Für jeden das richtige Fahrzeug

Jung, dynamisch und mit jeder Menge Kompetenz aus der Automobilbranche unterwegs: Das sind Simon Urech und Fabienne Buchmeier. In Zetzwil, in den ehemaligen Räumlichkeiten der Garage Graf AG, haben sie die Simon Automobile AG eröffnet. Eine Mobilitätspartnerin für alle Automarken.

(tmo.) – Dass er Benzin im Blut hat, kann er nicht verleugnen. Schon sein Grossvater betrieb in Hallwil eine Opel-Garage. Jetzt hat sich auch Simon Urech mit 35 Jahren den grossen Traum von der Selbstständigkeit mit einem eigenen Mobilitätshandelsbetrieb in den ehemaligen Räumlichkeiten der Garage Graf an der Brühlstrasse 328 in Zetzwil erfüllt. Sowohl Simon Urech als auch seine Lebenspartnerin Fabienne Buchmeier bringen aus ihrer vorherigen beruflichen Tätigkeit alle Voraussetzungen mit, um in der Automobilbranche und im Verkauf erfolgreich unterwegs zu sein. Die Lehre als Mechaniker bei der Auto Müller in Unterkulm gemacht und anschliessend Verkaufserfahrung bei der Auto Germann in Hunzenschwil, der Allmend Garage sowie der Auto Käppeli (beide in Wohlen) gesammelt: Der Rucksack, um in der Selbstständigkeit durchzustarten, ist perfekt gepackt. «Ich habe in der Vergangenheit viel Erfahrung im Verkaufsgeschäft der Automobilbranche sammeln können», wie Simon Urech erzählt. Zudem habe er

Freude sowohl an der Technik als auch am Verkauf und freue sich auf die Herausforderung mit seiner neu gegründeten Firma. Zusammen natürlich mit seiner Partnerin Fabienne Buchmeier, die eine perfekte Ergänzung ist, weil deren DNA ebenfalls in die Automobilbranche führt. Das erklärte Ziel der beiden ist natürlich eine grosse und zufriedene Kundschaft. Eine, die jederzeit auf die Kompetenz der beiden Jungunternehmer zählen kann und sich hier gut aufgehoben fühlt. «Als markenunabhängiger Betrieb suchen wir für unsere Kunden auch das von ihnen gewünschte Fahrzeug, welches bei uns nicht gerade im Showroom oder auf dem Ausstellungsgelände steht.» Die sehr gute Vernetzung in der Automobilbranche ist dabei ein weiterer wichtiger Vorteil. Aufbereitet werden die Fahrzeuge von Simon Urech. Mechanische Arbeiten an Fahrzeugen werden, wann immer möglich, von der Event Garage erledigt. Sie befindet sich im gleichen Gebäudekomplex. Auf Mandatsbasis wird die Midland-Tankstelle im 24-Stundenbetrieb geführt.



Coiffeur + Fusspflege

062 771 26 29

Lisbeth Schweighofer
Hauptstrasse 33, 5737 Menziken
haarwerkstattoase@bluewin.ch



Garage Kohler AG: Grosse Frühlingsausstellung mit dem neuen Fiat 600e

Der Fiat 500 und der Fiat 600 sind Ikonen der Mobilität mit südländischem Flair. An der Frühlingsausstellung der Garage Kohler AG wurde am 4. Mai der neue Fiat 600e willkommen geheissen. Bei feinen Kaffeespezialitäten und herzhaften Grilladen konnte die Fiat- und Abarth-Modellpalette kennengelernt und probegefahren werden. Auch für den Service von Alfa-Romeo-Automobilen und den Kauf von Fiat-Nutzfahrzeugen ist man in Teufenthal an der richtigen Adresse.

(pte) – Mit seiner kompakten Bauweise ist der Fiat 500 längst ein Bestseller und vermittelt das südländische Dolce Vita wie kein anderes Fahrzeug. Durch die attraktive Farbgebung und Ausstattung sowie als Abarth durchaus sportlich unterwegs, hat er bereits viele Fans gewonnen. In Zukunft wird der Fiat 500 für die kompakte Ausführung stehen, während der neue Fiat 600 allen gerecht wird, die etwas mehr Platzbedarf schätzen und benötigen. Der neue Fiat 600e bietet dabei mit seinen fünf Türen grosszügige Verhältnisse. Zum Start ist er nur vollelektrisch erhältlich. «Die Liebe zum Detail findet sich auch im Innenraum wieder», weist Christoph Kohler besonders auf das stilvolle Design des neuen Fiats 600e hin. «Wir sind froh, auch die Marke Abarth bei uns unter dem Dach zu haben», freute sich Seniorchef Martin Kohler.

Mit dem leuchtend gelben Abarth 500e stand das neueste, vollelektrische Modell mit dem Skorpion im Logo zur rasanten Probefahrt in Teufenthal bereit. Zu besichtigen gab es auch die Occasionsmodelle und Nutzfahrzeuge, für die man bei der Garage Kohler AG ebenfalls an der richtigen Adresse ist. Mit Grilladen, Getränken und feinen Kaffeespezialitäten sorgte das zehnköpfige Team für das leibliche Wohl der Gäste.



Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen der **PAMO GERÜSTE AG** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.pamo.ch

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Tag der offenen Türen

15. Juni 2024 | 11 - 16 Uhr

Vielfältige Einblicke, Gaumenfreuden und mehr. Ineluge lohnt sich.

Saalbastrasse 9, Reinach AG
Gütschstrasse 1, Menziken



stiftung-lebenshilfe.ch



LIEBI + Frick
SCHMID AG Schinznach

Verkauf Service Vermietung Reparatur



Küchenbau

Ein Ansprechpartner von
Planung bis Ausführung:

056 463 64 10

Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und
Montage von Geräten aller Marken.



Neurofeedback Pirovano

Brüggliweg 4, 5616 Meisterschwanden

Neurofeedback ist eine wissenschaftlich anerkannte Methode, mit der das Gehirn lernt, sich selber zu organisieren.

Mittels Sensoren wird die Aktivität der Hirnwellen erfasst und in einem entsprechenden Computerprogramm grafisch dargestellt. Die Klientin/der Klient sitzt entspannt vor einem Bildschirm und trainiert verschiedene Hirnfunktionen wie Konzentration, Gedächtnis, Spitzenleistung, Kreativität, Entspannung usw. Mit Hilfe von Rückmeldungen, die über Bild und Ton wahrgenommen werden, erhält das Gehirn Informationen über seine Aktivität und lernt diese zu optimieren.

Durch die Rückmeldungen lernen die Patientinnen und Patienten also ihre Gehirnaktivitäten selber besser zu regulieren. Viele Krankheiten, Störungen oder ungewollte Verhaltensmuster sind auf Fehlregulierungen der Gehirnaktivität zurückzuführen.

Neurofeedback wird u.a. bei folgenden Beschwerden angewandt:

- ADHS/ADS
- Alzheimer (Prävention)
- Autismusspektrumstörungen
- Chronisches Müdigkeitssyndrom
- Einschlaf- und Schlafstörungen
- Epilepsie
- Long Covid und PostVac-Syndrom
- Migräne
- Tinnitus

Gerne beantworte ich Ihre Fragen:
praxis@neurofeedback-pirovano.ch

Weitere Angaben finden Sie unter:



Thomas Moor am Start seines «finalen» Karriereschritts beim Dorfheftli. Auch in Zukunft wird sein Fotoapparat immer mit dabei sein.



Ein neuer Lebensabschnitt beginnt

Ein bekanntes Gesicht des Dorfheftli-Teams wird ab Juni sein Pensum um 50% reduzieren. Journalist Thomas Moor nimmt so die erste Etappe Richtung Pensionierung in Angriff.

(dah) – Gab es etwas zu schreiben, freute sich Thomas Moor immer. So begann er einst mit einem Aktuaren-Amt und begab sich anschliessend immer mehr in die Medienwelt. Im Jahr 2011 trat er in die damals noch reine Werbeagentur Artwork AG ein. Schon bald war die Idee geboren, ein Dorfmagazin herauszugeben. Mit Beinwil am See und kurz darauffolgend weiteren Gemeinden entstand so das Dorfheftli. Zusammen mit Chef Heinz Barth, einem Medienfachmann, zwei Polygrafen-Lernenden und Thomas als Journalisten lag es an ihm, sämtliche Anlässe zu besuchen und die neue kleine Zeitung bei den Inserenten zu bewerben. Dies gestaltete sich am Anfang als schwieriges Unterfangen, da man ein Monatsmagazin in dieser Form bisher nicht kannte. In den folgenden Jahren konnten jedoch immer wieder neue Gemeinden dazugewonnen werden. Heute ist das Dorfheftli in 16 Gemeinden vertreten. Auch das Team wuchs stetig, auch weil Thomas nicht mehr alle Einsätze alleine bewältigen konnte. Nun ist für ihn die Zeit gekommen, einen Gang herunterzuschalten und dem wohlverdienen

ten Ruhestand in Etappen näherzukommen. Per Anfang Juni wird er daher sein Pensum um 50% reduzieren, um sich vermehrt Zeit für sich und seine Familie nehmen zu können. Thomas blickt auf ein schönes und interessantes «Finale» seiner Karriere zurück. In diesen vergangenen 13 Jahren durfte er unzählige Menschen bei verschiedensten Gelegenheiten kennenlernen. Mit dabei war immer seine Fotoausrüstung. Sage und schreibe 420 186 Fotos wurden von ihm in dieser Zeit geschossen. Nur weil er nun kürzertritt, werden aber nicht weniger Bilder entstehen, denn seine Kamera wird ihn weiterhin begleiten. Die Entscheidung für ein 50%-Pensum fiel ihm jedoch nicht ganz leicht, da er seine journalistische Tätigkeit immer noch gerne ausübt. Auch das familiäre Umfeld im Büro schätze er sehr und so sei er noch gar nicht so richtig im Pensions-Modus angekommen, wie er erzählt. Trotzdem freue er sich natürlich auf alles, was der neue Lebensabschnitt mit sich bringen werde. Das ganze Dorfheftli-Team gratuliert Thomas herzlich zu diesem Schritt und freut sich, ihn weiterhin an Bord zu haben.

O'hanlons
Irish pub
 ohanlons.ch
 reservation@ohanlons.ch

ÖFFNUNGSZEITEN
 Montag bis Samstag
 ab 17:00 Uhr
 Sonntag geschlossen
 Tel: 077 468 28 94

Sommergerichte
 Pulled Pork Burger
 Griechische Salatschüssel

Donnerstags- Special
 BBQ-Schweinshaxe aus dem Smoker



Helena's Fusswerkstatt
 18 Jahre Erfahrung
 Klassische Fusspflege,
 Gesichtspflege, Enthaarung

Neue Adresse



Ich heisse Sie in meiner Fusswerkstatt ganz herzlich willkommen. Termine nehme ich gerne nach Vereinbarung entgegen. Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Freundliche Grüsse Helena Beck

Helena Beck | 079 215 73 27
 Breitestrasse 45 | Termin nach
 5734 Reinach | Vereinbarung
www.helenasfusswerkstatt.ch



**Schuler Insektenschutz und Innenbeschattung:
 Vom Ausmessen bis zur Montage alles aus einer Hand**

Als kleiner und flexibler Familienbetrieb hat sich die Firma Schuler Insektenschutz und Innenbeschattung aus Schongau einen Namen geschaffen. Angelika und Peter Schuler arbeiten vom Erstkontakt bis zur Montage Hand in Hand und vertrauen dabei auf die Qualitätsprodukte des Herstellers Rollfix aus Sins. Die kurzen Wege, der direkte Kontakt und die Montage einer Anlage meist innert dreier Wochen kommen bei der Kundschaft seit 25 Jahren gut an.



Peter + Angelika Schuler, 6288 Schongau, 041 917 35 25

INSEKTENSCHUTZ
 für alle Situationen
 Lichtschachtabdeckungen

INNENBESCHATTUNGEN
 Plisse / Faltstoren
 Lamellenvorhänge
 Rolloanlagen

WWW.SCHULER-INSEKTENSCHUTZ.CH



(pte) – Angelika Schuler ist am Telefon der erste Kontakt mit der Firma Schuler Insektenschutz und Innenbeschattung. Sie kennt das Sortiment, macht am liebsten gleich einen Termin ab und hilft bei Bedarf auch bei der Montage. «So wie wir es gerne hätten, sollen auch die Lösungen für unsere Kundschaft realisiert werden», blickt sie auf die Teamarbeit mit ihrem Mann Peter Schuler. Als gelernter Schreiner und durch 25 Jahre Erfahrung findet er auch bei schwierigen Voraussetzungen eine Möglichkeit zur Realisation. Von der Beratung, dem Ausmessen bis hin zur Montage betreut er die Projekte und verhindert so Missverständnisse und Fehler. «Wir wissen beide, wovon wir sprechen», schätzt Peter Schuler die bestens funktionierende Teamarbeit mit seiner Frau Angelika. Ein Vorteil ist die geografische Nähe zum Hauptlieferanten Rollfix. «Meist hole ich die Systeme direkt in Sins ab und montiere sie im Anschluss beim Kunden», spricht Peter Schuler aus dem All-

tag. Das weitere Sortiment umfasst die technische Innenbeschattung, wobei die Faltstoren-Anlagen (Plisse) im Vordergrund stehen. Gerade der Bereich des Insektenschutzes ist zurzeit aktuell und die beiden sind froh, auch Reparaturen innerhalb von zwei bis drei Wochen ausführen zu können. Ein ungezwungenes Kennenlernen von Angelika und Peter Schuler ist übrigens beim «Füürobier» beim Eventlokal Bühne 10 in Schongau möglich. Als Mitinitianten sind sie meist dabei, wenn man sich am ersten Freitag im Monat trifft – praktisch in der Werkstatt von Peter Schuler.




WYNTECH AG
Gebäudetechnik
 OBERKULM

HEIZUNG | SANITÄR | REPARATUREN
 Oberstegstrasse 2 | 5727 Oberkulm | Tel. 062 776 33 68
 info@wyntech.ch | www.wyntech.ch

TAG DER OFFENEN TÜR
SAMSTAG, 6. JULI
AB 10 UHR
 Mit Röstibalken

Wir freuen uns auf deinen Besuch!



OPTIK TSCHUDI
dipl. Augenoptiker
BRILLEN KONTAKTLINSEN
5734 Reinach 062 771 18 16
www.optiktschudi.ch

Ihr Optiker
in der Region!

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten: Einzelnachhilfe

– zu Hause –für Schüler,
Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer
in allen Fächern.

Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 062 772 12 90
www.abacus-nachhilfe.ch



.Sp.i.t.a.l.v.e.r.e.i.n.
Wynen- und Seetal

Einladung zur Generalversammlung 2024

Gerne laden wir unsere Mitglieder sowie die Gemeinde- und Kirchenbehörden zur diesjährigen ordentlichen Generalversammlung vom

Dienstag, 18. Juni 2024 um 19.00 Uhr

im Asana Spital Menziken ein. Es werden folgende Traktanden behandelt:

1. Begrüssung
2. Protokoll der Generalversammlung vom 21. Juni 2023
3. Jahresbericht und Jahresrechnung 2023
4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2024
6. Orientierung über das Geschäftsjahr 2023 der Asana Gruppe AG
7. Orientierung über das Geschäftsjahr 2023 der Falkenstein Asana AG
8. Verschiedenes und Umfrage



Anschliessend an die GV, um 20.15 Uhr:
Vortrag von Dr. med. Tobias Piroth, Oberarzt mbF,
Leiter Bewegungsstörungen und Kognition an der Neurologischen Klinik Kantonsspital Aarau
zum Thema «Neue Entwicklungen in der Parkinson-Therapie».

Sie sind herzlich eingeladen, an diesem Anlass teilzunehmen. Der Vortrag ist öffentlich.

Vorstand Spitalverein Wynen- und Seetal

Spitalverein Wynen- und Seetal, Schwarzenbachstr. 9, 5737 Menziken, 062 765 80 00, info@spitalverein.ch

Fenstersanierungs AG in Seon: Mit neuen Fenstern zu mehr Wohnkomfort

Wenn der Ersatz der Fenster oder der Haustüre ansteht oder ein wirksamer Insektenschutz nötig wird, ist die Fenstersanierungs AG in Seon der kompetente Partner. An der Messe «Bauen+Wohnen» zeigte das Team im April die vielfältigen Sanierungsmöglichkeiten auf und gestaltete einen Fachvortrag auf Anfrage der Informationsstelle energieberatungAARGAU des Kantons. Das Herausheben des energetischen Maximums steht bei den Fenstersanierungen stets im Fokus.



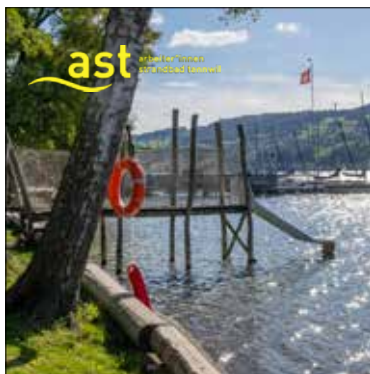
Roman Kuster und Thomas Fehlmann von der Fenstersanierungs AG.



Messestand Bauen+Wohnen. Die Systeme sind auch in Seon zu sehen.

(pte) – Die hochwertigen Fenstersysteme mit den Materialkomponenten Holz, Holz-Aluminium, Kunststoff und Kunststoff-Aluminium können im Showroom der Fenstersanierungs AG in Seon besichtigt und verglichen werden. «Fast noch wichtiger als das eigentliche Fenster sind die Anschlussdetails», weist Roman Kuster auf das Beseitigen bestehender Schwachstellen in der Fassade hin. Aus diesem Grund ist eine Besichtigung des Objektes seitens der Fenstersanierungs AG zwingend erforderlich. Anhand von Querschnittmodellen können die Fensterfachleute in Seon aufzeigen, wie der neue Rahmen dem Baukörper angepasst wird. Der Ersatz eines Rolladenkastens durch Lamellenstoren kann beispielsweise aus energetischer Sicht grosse Vorteile bringen. Zudem kann das Tageslicht differenzierter eingesetzt werden. «Durch die

energetische Verbesserung lässt sich bares Geld bei den Heizkosten sparen», weiss Geschäftsführer Roman Kuster aus Erfahrung. Im Bereich der Kunststofffenster ist gerade ein neues, schlankeres Produkt eingeführt worden, das einfache Möglichkeiten des Verbauens bietet. An der Fachmesse «Bauen+Wohnen» hat Felix Hochstrasser von der Fenstersanierungs AG im Auftrag der Informationsstelle energieberatungAARGAU einen Vortrag zum Thema «Mit neuen Fenstern zu mehr Wohnkomfort» gehalten. Neben Günther Schatz ist seit einem halben Jahr Thomas Fehlmann im Team, der als Projektleiter und im Verkauf gemeinsam mit den Kunden die optimale Lösung findet. Zurzeit ist auch der Insektenschutz ein grosses Thema, der von der Fenstersanierungs AG auf bestehende und neuen Fenster angewendet werden kann.



Das Strandbad für alle

Das Arbeiterstrandbad Tennwil wurde 1935 gegründet, um der «Arbeiterschaft» den Zugang zum Hallwilersee für alle Zeiten zu sichern.

Wir bieten

- ein professionelles Selbstbedienungs-Restaurant
- eine grosse Liegewiese mit vielen Bäumen und ein Sonnendeck aus Holz
- einen Kinderspielplatz mit Klettergerüst und Wasserspiel
- Sprungturm und ein Floss
- eine gepflegte Grillstelle mit Tischen und Feuerholz
- zwei Tischtennis-Tische und ein Volleyball-Feld auf der Spielwiese
- Pedalo-, Boots- und Stand Up Paddle-Vermietung
- Campingplatz und ein Gruppenhaus für Lager jeglicher Art

www.tennwil.ch | strandbad@tennwil.ch | 056 667 14 34



**DRUCKPRODUKTE
AUS IHRER REGION.**

kromerprint.ch

KROMER
Print AG



**in einen vollen
tag passt keine
komplizierte bank.**

Wir sind Ihre Ansprechpartnerin für Vermögensaufbau.
Jetzt auf valiant.ch/anlegen

Valiant Bank AG, Hauptstrasse 65
5734 Reinach AG, Telefon 062 765 65 65

wir sind einfach bank.

valiant



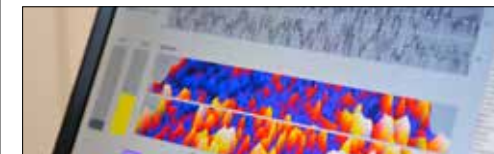
REGION

Mit Neurofeedback dem Gehirn den Spiegel vorhalten

Epilepsie, ADHS, ADS, Autismus, Long-Covid-Erschöpfungssymptome, Migräne und Schlafstörungen sind nur einige der Anwendungsgebiete, die mit der Neurofeedback-Methode angegangen werden können. In Meisterschwanden hat sich Carmen Pirovano darauf spezialisiert, mit Wissenschaft und Erfahrung die komplexen Gehirnfunktionen ins Gleichgewicht zu bringen. Das Gehirn lernt während der Therapie ein anderes Verhalten und fällt nur noch selten in alte Muster zurück.

(pte) – Die Patientin sitzt ruhig in einem Sessel, ist über Elektroden mit einem Computer verbunden und schaut einen Film. Das Bild wird grösser und kleiner, wird verschwommen und wieder klarer. Daneben erhält die Patientin ein taktiles Feedback über den Handsensor und ein auditives Feedback über die Kopfhörer. Das Gehirn der Patientin konzentriert sich auf das Gesehene und braucht viel Kraft, um das unvollständige Bild zu ergänzen. Carmen Pirovano steuert den Computer und das Programm berechnet die Differenzen in den Hirnströmen der Patientin und gibt über das Bild, den Ton und den Handsensor eine Rückmeldung. «Ziel ist der Ausgleich der unausgeglichene persönlichen Situation. Dem Gehirn wird praktisch ein Spiegel vorgehalten und es lernt ein anderes Verhalten», erklärt Carmen Pirovano die komplexen Abläufe. Rund 20 Sitzungen, zweimal pro Woche, sind in der Startphase vonnöten. «Danach reicht eine Auffrischung, zum Beispiel nach persönlichen Krisen», weiss Carmen Pirovano aus Erfahrung. Seit rund zehn Jahren bietet sie die

Neurofeedback-Therapie an. Die Fachfrau hat Neurobiologie studiert, weitere Ausbildungen in Psychologie und Pädagogik absolviert und sich nach einem Autismuskongress für eine Weiterbildung im Neurofeedback-Bereich entschlossen. Dabei ist Carmen Pirovano immer wieder erstaunt, welche schnelle Fortschritte möglich sind. Oft sind Kinder und Jugendliche ihre Patienten, aber auch Erwachsene mit Schlafstörungen, Migräne oder Tinnitus nutzen Neurofeedback mit beachtlichen Resultaten. «Sehr gute Erfahrungen habe ich mit Patienten mit Long-Covid-Erschöpfungssymptomen gemacht», freut sich Carmen Pirovano, den Betroffenen Hilfe anbieten zu können. Dass die Neurofeedback-Methode nicht krankenkassenerkannt ist, stört die Fachfrau, die alles daran setzt, die Kosten trotzdem finanzierbar zu halten.



Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
3. Juli

Redaktionsschluss
Freitag, 28. Juni, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

**Sonne nutzen
und Strom
tanken!**
**Unsere Profis
machen es
möglich.**

Ihr
regionaler
Partner!

Eniwa AG
Baselgasse 7
CH-5734 Reinach AG
T +41 62 771 25 75
www.eniwa.ch

eniwa



Mir äbed Nöchi



Öffentlicher Vortrag

Krampfadern (Varizen)

Nur ein kosmetisches Problem? Wir klären auf!

Besuchen Sie unsere kostenlose Veranstaltung mit **Dr. med. Ksenia Mischler**, Oberärztin für Angiologie am Kantonsspital Aarau und unserem Oberarzt mbF Chirurgie, **Stefan Wichmann**.

Donnerstag, 20. Juni 2024 um 19 Uhr
im grossen Saal des Asana Spitals Menziken

Im Anschluss an den Vortrag offerieren wir Ihnen Kaffee & Kuchen.

TAG DER OFFENEN TÜREN

Am Samstag, 29. Juni 2024, von 9.30 bis 17.00 Uhr

PROGRAMM:

- 10.00 - 11.30 Uhr Vortrag Küche
- 11.30 Uhr Betriebsführung
- 12.30 - 13.30 Uhr Vortrag Einbruchschutz
- 13.30 Uhr Betriebsführung
- 14.30 - 15.45 Uhr Vortrag Bad

Alle Infos:



ruEpp

INNENAUSBAU IN PERFEKTION



Ruepp Schreinerei AG
5614 Sarmenstorf
www.rueppschreinerei.ch

PRODUKTION
UND
AUSSTELLUNG

118. Aargauer Kantonschwingfest 20. – 22. Juni 2025



Menziken



Helfer gegen Entlöhnung gesucht

Möchtest du mit deinem Engagement zum guten Gelingen dieses sportlichen Grossanlasses beitragen, dann melde dich für mehr Infos bei:

Muriel Siegrist, personal@aksf-menziken.ch

www.aksf-menziken.ch

CHS

20!
Jahre
CHS!

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch



ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch



NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

Garage



5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch

wirz

malergeschäft seit 1946

Maler Wirz Pricard GmbH

Russrainstrasse 28
5737 Menziken
062 771 46 09

www.malerwirz.ch



Schröder AG
Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schroeder-ag.ch

SUTER

Heizung • Sanitär • Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch

info@a-suter.ch

Huwa
seit 1911

www.huwa.ch | 062 773 11 70
Zetzwilerstrasse 694 | 5728 Gontenschwil

Follow us on social media!

**KOMPETENZ
VON HIER**

www.k-v-h.ch

LH
officeservice

Hauptstrasse 2
5737 Menziken

079 645 70 88
info@lh-office.ch